

# HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



1	Z	8.20	20.55
2	M	9.33	22.02
3	D	10.33	22.59
4	W	11.24	23.49
5	D	—	12.12
6	V	0.36	12.59
7	Z	1.25	13.46
8	Z	2.11	14.32
9	M	3.11	15.21
10	D	3.36	16.04
11	W	4.35	16.51
12	D	5.27	17.41
13	V	6.21	18.57
14	Z	7.42	20.14
15	Z	9.03	21.38
16	M	10.20	22.40
17	D	11.01	23.25
18	W	11.43	—
19	D	0.02	12.19
20	V	0.35	12.49
21	Z	1.08	13.22
22	Z	1.39	13.51
23	M	2.11	14.21
24	D	2.43	14.51
25	W	3.14	15.25
26	D	3.48	16.02
27	V	4.29	16.45
28	Z	5.16	17.39
29	Z	6.18	18.55
30	M	7.47	20.28
31	D	9.18	21.50

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : Nieuwpoortsteenweg, 44  
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN : Binnenland: 1 jaar: 100 fr.  
Nederland: 12 gulden.  
TEL. Nr. 725.23

Een trekje met de kor....

## Nederland en wij

(verboden nadruk)

### ZELFDE NODEN - ZELFDE ZIEKTEN

We mogen voor veel zaken gerust bij onze Noorderburen een lesje nemen. Zonder aan zelfoverschatting te doen kunnen we ook wel zeggen dat er bij ons vele zaken zijn die bij hen minder goed gaan.

Over 't algemeen, als we de toestand aan beide zijden van Maas en Schelde nagaan, ontdekken we dat het bedrijf zo hier als ginder min of meer met dezelfde miserie geplaagd is. Terwijl Nederland de moeilijkheden op een eigen manier tracht op te lossen, zoeken wij van onze kant eveneens genezing met eigen middelen. Benelux heeft ons echter nader bij elkaar gebracht, we wensen niet dat deze toenadering ons als tegenstanders zou tegenover mekaar plaatst.

Ware het bijgevoegd niet redelijk eens na te gaan of in gezamenlijk overleg de oplossing kan gevonden worden voor de vele vraagstukken die ons visserijbedrijf bedreigen?

Er zijn wel industriërs die uit de drie landenovereenkomst veel nut zullen halen. Het ware spijtig dat onze visnijverheid, die het niet al te best stelt, opnieuw het kind der rekening zou moeten worden. Ook de Nederlandse visserij ziet die toenadering met lede ogen aan. Immers hun bedrijf is in volle heropbouw en zo de unie werkelijkheid wordt, bestaat er gevaar dat onze Belgische overproductie hun markt zal overspoelen met al de nadelige gevolgen voor de Nederlandse rederijen. Men zegt te Ymuiden dat het voorlopig nog best is dat onze munt zo hard is. Hoe lang kan het nog duren?

Het vraagstuk der garnaalimport heeft voor onze Noorderburen althans, een weinig gelukkige oplossing gekregen. Voor onze vissers geeft het een bevredigende oplossing. Zal in de toekomst de Zeeuwse garnaalvisserij, door middel van de economische unie geen nieuw afzetgebied zoeken in ons land en zo opnieuw onze garnaalvissers met ondergang bedreigen?

### EEN NIEUWE CONCURRENT BIJ

Nederland maakt thans plannen om een vloot op Ysland uit te rusten. We weten uit ondervinding dat ze niet bij die plannen blijven zitten zullen, en dat ze, zoals gewoonlijk, met een vloot van de bovenste plank zullen te voorschijn komen. We roepen hen een welgemeend: «het ga jullie goed» toe, maar we wachten met angstvalligheid de uitslagen van hun nieuwe bedrijvigheid voor ons land af.

Waar men thans bezig is met man en macht de nefaste concurrentie van de Deense invoer uit te schakelen, vrezten we en niet ten onrechte, dat binnen afzienbare tijd een nietmin ernstige mededinger zal voor de deur staan, die ook bij ons een afzetgebied zal trachten te maken.

Wat onze uitvoer betreft, ontmoeten we Nederland praktisch op alle buitenlandse markten die wij bewerken. We hebben met de Nederlanders kennis gemaakt op de Zwitserse markt en ieder vishandelaar weet dat ze geduchte concurrenten zijn. Zullen wij ze thans ontmoeten op die markten waar wij, meestal toevallig, (Italië, Frankrijk, Tsjecho-Slowakije en straks Duitsland) enkele partijen van onze overtollige invoer met moeite konden afzetten?

Het laatste experiment met Tsjecho-Slowakije heeft bovendien genoegzaam bewezen dat zij sterker zijn, niet alleen door hun optreden (één prijsaanbieding tegenover verschillende aanbiedingen van onze zijde) maar dat zij het altijd zullen winnen door de deviezen.

Zullen ook deze hoop en enige uitweg voor onze Visserij op het laatste ogenblik ons ontglippen?

De heer Spittel in «De Visserijwereld» merkt terecht op: «Beide landen zijn bezig hun exportrelaties te verbeuren; België voert niet uit omdat de munt er zo hard is en Nederland kan het niet doen door gebrek aan eigen aanvoer.

Wij voegen er met overtuiging bij: zo geen oplossing komt, zullen onze reders beter doen een afzet te zoeken in het buitenland voor hun vaartuigen dan voor hun vis.

Zo bedreigt Nederland én onze invoer - én onze productie én onze uitvoer.

(Zie vervolg blz. 3.)

### De nieuwe polis van VOZOR

Onze lezers weten dat VOZOR sedert 1946 nog aan niemand een polis heeft toegestuurd, zodat niemand in feite weet waarvoor hij verzekerd is.

Vorige week Dinsdag werd de polis in de beheerraad van VOZOR besproken en naar verluidt, zou deze polis geen enkel reder dekken zo hij het vergane schip niet herbouwt. Wij menen dat het in deze omstandigheden geen nut heeft zich te verzekeren.

De toestanden in de visserij zijn daarenboven van zo'n aard dat velen er waarschijnlijk niet meer zouden aan denken zich nog een vaartuig aan te schaffen.

Wat er ook van zij, wij menen dat bij de bevoegde overheid op dit gebrek in de polis van VOZOR zou moeten gewezen worden, daar zo'n toestand ons ver van logisch voorkomt.

## De toestand van onze GARNALENVISSERIJ

Tot op het ogenblik dat deze regelen verschijnen mag gezegd dat de prijzen van de garnaal zeer goed blijven. Weliswaar zijn we in de maand Augustus en is tevens de aanvoer niet groot te noemen vergeleken met Mei, Juni en September, October, maar toch mag gezegd, dat het invoerstelsel op voorstel van de heer Vandenberghe ingevoerd en dat nog al tijd in voege is, volledige bevrediging geeft op gebied van stabiliteit der markt en de regeling van de invoer volgens de aankopen aan de kust en in maandelijks kwanta, zijn vruchten begint te dragen.

Het is nog te vroeg om zich over de resultaten van de maand Juli uit te spreken omdat nog niet alle gegevens in ons bezit zijn. Ze steken echter gunstig af bij die van dezelfde periode van het vorig jaar.

### TE ZWARE SOCIALE LASTEN

Het garnaalvisserijbedrijf is ondertussen misschien het enige dat voorlopig het hoofd boven water zou kunnen houden, moesten de zware sociale lasten de kustvissers-reders niet radicaal ten onder helpen.

Ondertussen bestaat het Verbond reeds vijf maanden. Men beraamt plannen op plannen, om de grootvisserij te redden, zonder nog te denken aan de kustvisserij. Dat zij die geroepen zullen worden om de belangen van de kleine reders in de schoot van de Paritaire Commissie te verdedigen zich niet inbeelden, dat men zich het lot der kleinen veel zal aantrekken.

Integendeel! Daarom is waakzaamheid geboden en is het nodig dat men niet laat begaan. Ook op sociaal gebied dient

Vorige week schreven we dat, nooit sedert onze visserij bestond, de toestand zo ernstig is geweest en het leveren aan de vismeelfabrieken, zo'n omvang had aangenomen, dat zelfs deze de vis niet meer konden slikken, zodat tienduizenden kg vis met de vulniskarren dienden weggevoerd.

Dit alles hebben we reeds maanden geleden voorzien en is het gevolg van het ondoordacht optreden van enkele rederijen, welke in tegenstelling met de vroegere gewoonte thans er voor zorgden dat we op dit tijdstip van het jaar, twee of drie Yslandse trawlers ter markt hadden zonder dat ze er nodig zijn.

Eindelijk heeft men wel moeten inzien dat maatregelen dienden getroffen om nog erger rampen te voorkomen.

Ook zal Yslandse vis vanaf heden voorlopig niet meer aangevoerd worden.

Waarop we nog steeds wachten is de afschaffing en het verzenden naar de vismeelfabriek van tweede kwaliteits vis en in voege brengen van aluminium kisten zoals in Engeland in plaats van bennen en het beter verzorgen aan boord.

Naar het schijnt zal ook hier de nodige aandacht aan verleend worden.

Ondertussen zou alle ronde vis, zoals vóór de oorlog, niet meer in bennen mogen gelost worden, maar zou men ze per 10, 20 of 50 stuks op de grond hoeven te leggen.

Alle aandacht dient verleend aan de verzorging opdat ook van ons zou kunnen gezegd, dat de verzorging bij ons niet hoeft onder te doen voor die in Denemarken en Nederland. Ook de vishandel tref hier verwijt. Waar de groothandel niet vooruitstrevend genoeg is, wil men in de kleinhandel

in één dag winnen wat anderen in een maand verdienen.

Waar de vis hier spotgoedkoop is, kan hetzelfde niet gezegd in het binnenland.

Het zou dan ook niemand hoeven te verwonderen dat zekere rederijen grote Cooperatieve oprichten en hun waar zelf aan de man brengen.

Of het sukses zou hebben, valt niet te betwijfelen als dit alles gepaard zou gaan met gepaste reclame voor het kuisen en prepareren van de op dat ogenblik goedkoopste vissoorten.

Ook het werk van onze Propagandacommissie voor Visverbruik staat beneden alles en dit zal zo blijven zolang een Staatsambtenaar er het secretariaat van waarneemt.

De tijd is voorbij, dat men in de waan verkeerde, dat een conferentie over moleculen en eiwitstoffen het gewoon publiek kan boeien.

Een propaganda moet commercieel uitgebaat en het gaat niet op zich te schuilen achter het gebrek aan steun vanwege de betrokken handels- en rederskringen, om te beweren dat daardoor geen praktisch werk kan geleverd worden.

Met de toelagen waarover men beschikt en de praktische voordrachten in de huishoudscholen, kan reeds al heel wat meer bereikt zijn dan tot

heden het geval is geweest.

En hoe pijnlijk het is, maar het moet gezegd dat, zo de belanghebbenden zich niet of weinig meer interesseren aan de propagandacommissie, dan heeft zij er de grootste schuld aan, omdat, buiten de huishoudelijke afdeling, niets praktisch verwezenlijkt wordt, niettegenstaande de zedelijke invloeden waarover men beschikt om het leger en de gemeenschappen te bewerken.

Voeg bij dit alles een strenge contingentering, niet op basis van de minimaprijzen aan de invoer, maar op deze volgens de aankopen aan de kust en dan zou, mits een steeds beter en betere verzorging, de vermeende boycottage in het binnenland van de Belgische vis, een einde moeten nemen, wat men ook beproe-  
ve.

Voor het tot stand komen van dit alles, is een gezonde en praktische samenwerking tussen de openbare besturen en de belanghebbenden noodzakelijk.

Of die er zo gemakkelijk zal komen na al de vergissingen welke werden begaan en de persoonlijke naijver welke er bestaat, is een zaak waar op zo niet dadelijk bevestigend zal kunnen geantwoord worden.

VIDI.

## In het Verbond der Belgische Zeevisserij

# Sommige beperkingsmaatregelen aangenomen

Zondag jl. waren de Middenslag- en hoogzeerders in algemene vergadering bijeen geroepen.

De dagorde voorzag de bekrachtiging van de door de beheerraad van gestelde maatregelen tot sanering van de aanvoer van vis en haring gedurende de maand Augustus.

Bij ontstentenis van de hh. Vander Rol en Lambregt werd het voorzitterschap waargenomen door dhr. Leopold Verbanck.

De opkomst was zeer gering niettegenstaande de belangrijke dagorde. Wij aanvaardden, zoals verklaard werd, dat de afzijdigheid moet toegeschreven worden aan een gebrek aan rechtvaardigheid, die op ontoereikende wijze aan de vergadering kon gegeven worden, en niet aan de onverschilligheid vanwege de belanghebbenden tegenover de werking van het Verbond.

Nochtans werden niet alleen de afwezigheid vastgesteld vanwege de aangeslotenen, doch ook aan de bestuurderstafel noteerden wij grote leemten die wij niet gewoon geweest zijn te zien, toen het Verbond destijds algemene vergaderingen belegde.

Dhr. Verbanck, vooraleer de eigenlijke punten der dagorde aan te vatten, doet een oproep tot eendracht onder alle reders. Hij meent dat de tijd van lijdzam toezien voorbij moet zijn, en dat er moet overgegaan worden tot bepaalde actie zelfs als er enig gevaar zou aan verbonden zijn. Hij klaagt de plaag der sociale wetten aan waaraan de reders ten ondergaan.

### BEPERKINGSMAATREGELEN

Dhr. Menu behandelt de maatregelen, die na talrijke en langdurige besprekingen in de schoot van de Beheerraad van het Verbond als geschikt worden beschouwd tot voorlopige sanering van de markt. Hij wijst erop dat de tijdelijk voorgestelde maatregelen niet voor doel hebben het bedrijf op volstrekt gezonde basis te schoeien, doch inge-

geven zijn door de zorg de verliezen der reders door beperking van het risico tot het minimum te herleiden.

Wat tot nu toe gedaan werd hoofdzakelijk ten aanzien van invoer, moet ten slotte als een lapmiddel beschouwd worden, gezien het verhoopte resultaat niet kon bereikt worden.

De maatregelen, die door de Beheerraad thans aan de goedkeuring van de algemene vergadering voorgesteld worden, gelden alleen voor de maand Oogst en kunnen herroepen worden moest de toestand dit noodzakelijk maken.

Hij legt er nadruk op dat zij niet ingegeven zijn om een bepaalde tak der visserij te redden, doch om de algemeenheid te dienen.

### TEN AANZIEN VAN DE AANVOER VAN VERSE VIS

Er wordt voorgesteld: 1 geen enkel vaartuig dat vanaf 30 Juli ter visvangst vertrokken is zal nog koolvis mogen aanvoeren of te koop stellen. De bespottelijke lage prijs, die voor deze vissoort verkregen wordt, wettigt deze maatregel. De aanwezigheid van koolvis op de markt aan dergelijke prijzen is van marktbedervende aard en oefent ongetwijfeld invloed uit op de andere vissoorten. Deze koolvis wordt zeker verkocht en in de handel gebracht zonder dat de verbruiker groot profijt uit de lage prijzen trekt.

De vismeelfabriek die overlast is, kan koolvis niet meer gebruiken. Het past de aanvoer er van uit te schakelen met de hoop hogere prijzen voor kabeljauw, gullen en mooie meid te bekomen. Het voorstel wordt aangenomen. 2 geen vis van welke soort ook zal nog worden verkocht, indien de prijs geen 50 fr. per benne bereikt, doch eenvoudig uit de markt weggenomen worden. Het komt er op aan door het verwijderen uit de markt van de vis die dergelijke lage prijs noteert een prijsregelende

factor te trachten aan te wenden op de andere vis.

De reders beogen niet de vis beneden de 50 fr. per ben in te kopen, doch ze eenvoudig te vernietigen door ze onbruikbaar te maken voor menselijke consumptie en aldus te vermijden dat op de opbrengst weze ze dan ook zeer laag nog bijkomende kosten zoals: G. G.Z., mijnrechten, ecorage, lonen, enz moeten betaald worden.

Gezeten wordt op het feit, dat in akkoord met dhr. Directeur van de visserijhaven nog moet nagegaan worden hoe dit voorstel zal kunnen uitgewerkt worden, om het in overeenstemming te brengen met het vismijnreglement, dat voorziet dat alle in de mijn gebrachte vis, moet verkocht worden. Men hoopt nochtans vanaf Maandag de geschikte oplossing te zullen hebben gevonden.

Ook dit voorstel wordt zonder enige opmerking door de algemene vergadering aangenomen.

#### DE AANVOER VAN VERSE TRAWLHARING

Dhr. Menu geeft toe dat het wellicht aan moed bij de belanghebbenden ontbroken heeft om de kwestie van aanvoer van haring te regelen vóór de aanvang van het verse trawlharingseizoen. Er was nochtans geen enkele factor voor handen, die liet veronderstellen dat de prijzen zouden renderen: groter aanvoer te verwachten dan vorig jaar, geen rechtstreekse landingen in het buitenland weinig of geen uitvoer, enz.

Tenslotte moest onvermijdelijk de kwestie worden aangevat en het zijn de voorstellen die dienaangaande door de Middenslagvisserij gedaan werden, die door de hoogzeevervisserij bijgetreden werden.

De regeling die voorgesteld wordt kan als volgt worden geformuleerd: geen middenslagvaartuigen zullen gedurende de maand Augustus de haringvisserij mogen beoefenen. De hoogzeevervisserijvaartuigen mogen dus ook gedurende dit tijdstip geen vis aanvoeren.

De grote rederijen bereikten onderling akkoord dat gedurende Augustus slechts 8 grote trawlers de haringvisserij zullen beoefenen; de overige vaartuigen worden stil gelegd.

Zo hoopt men te bereiken dat iedere dag met uitzondering van de Vrijdag slechts een haringtrawler aan de markt zal aanwezig zijn, wat als meer dan voldoende beschouwd wordt en nog niet er toe aanleiding zal geven, dat van een lonende uitbating sprake zijn kan. Men mag nochtans niet volledig ons terrein aan vreemde concurrentie prijs geven.

De grote trawlers zullen geen haring mogen aanvoeren eens dat deze aan de Sandettie gevangen wordt en de middenslagvaartuigen zullen zich dan aan de haringvisserij mogen beoefenen.

Ook dit voorstel vanwege de Beheerraad van het Verbond ontmoet geen tegenkanting.

#### HET SLOTWOORD

Dhr. Verbanck wijst erop dat het nodige zal gedaan worden om te bekomen dat geen huurprijs voor de bennen niet zou moeten betaald worden, eens dat de prijs beneden de 50 fr daalt.

Een aanwezig lid stelt voor, eens deze prijs genoteerd, de vis zou worden opgeladen en eenvoudig in de straten van Brussel zou worden uitgegoid.

Dergelijke revolutionaire actie behoort nochtans te worden uitgevoerd indien ze als gepast wordt aanzien, door en onder de verantwoordelijkheid van de betrokkenen zelf en mag niet beschouwd worden als te zijn gedekt door het Verbond der Belgische Zeevisserij.

Verder wordt door dhr. Verbanck gevraagd de kwestie der sociale lasten in de zeevisserij onverwijld zou worden bestudeerd.

Dhr. Menu deelt in dit verband mede, dat de herinrichting van de Paritaire Commissie in het vooruitzicht gesteld wordt. Hij hoopt dat de reders groter invloed in de weegschaal zullen kunnen werpen, dan tot nu het geval geweest is, waardoor billijker toepassing der sociale wetgeving zal kunnen bereikt worden.

Met een dankwoord tot de aanwezigen wordt deze algemene vergadering besloten.

SN.

## De oester en kreeftenteelt aan de Belgische kust

«La Nation Belge» wijdde aan de Oester- en Kreeftenteelt langs de Belgische kust een bijzondere reportage waaraan wij het hiernavolgende ontleen:

#### TE NIEUWPOORT AAN DE BOORDEN VAN DE IJZER

Langs de berm van de IJzer, op enkele meters van de monding van de stroom, wordt door drie personen een schuif geopend, waardoor aan het water vrije loop gegeven wordt. Zijn daar werkzaam, dhr. Duffieux, eigenaar van een dicht bijgelegen oesterkwekerij en twee van zijn werklieden. Elke dag wanneer het water stijgt, doen zij dat werk, voor het bezorgen van de uitbating, die een vijftigtal meters van daar verbonden ligt, achter de betonnen muren. Dit werk is van levensbelang.

Wij worden door de eigenaar uitgenodigd de zaak van naderbij te onderzoeken.

#### EUWELINGEN

Voor ons zien we dertien kommen, die omtrent de totale oppervlakte hebben van één hectaar. Zij vormen een halve cirkel rond een hangaar. Het water van de IJzer, in voorraad gehouden in een bijzondere kom, over stroomt de andere parken. Men kan de kreeften zien die in het slijk wemelen. Verder ziet men oesters vastzitten op de pannen op een hoogte van 20 centimeter boven het waterpeil. Trossen mosselen zijn vastgeklampt aan de boorden van de kom en andere op de bodem.

In een van de kommen is een werk-

man aan de arbeid. Hij draagt hoge laarzen en staat tot aan de dijen in het water. Hij hanteert een net waarmee hij de bodem schrapt. Twee kreeften komen boven water. De visser neemt ze met onverschrokkenheid ter hand. Dit verwondert ons.

«Er is niets te vrezen», merkt dhr. Duffieux op «de pezen van de scharen zijn afgesneden». Verder wordt er op gewezen, dat de grootste exemplaar daaromtrent vijf kgr weegt en meer dan twee à driehonderd jaar oud kan zijn. Het is een ongewoon exemplaar.

#### ELK JAAR EEN NIEUW HUISJE

Onze gastheer verstrekt nog de volgende bijzonderheden: In het park, dat U hier ziet, zijn er verscheidene duizende tonnen kreeften. Zij zijn afkomstig uit Bretagne, Noorwegen of Ierland. Het vervoer per vliegtuig eist bijzondere zorgen want de schaaldieren kunnen een grotere hoogte dan 600 meter niet verdragen.

Om de goede orde in de parken te handhaven, gaan sommige kwekers over tot het binden van de scharen van de kreeft. Dit is de gewone werkwijze, die door de Franse kwekers toegepast wordt. Wij daarentegen snijden de pezen door, wat aan de schaaldieren de indruk geeft over hun vrijheid te beschikken. Elk jaar verliezen de kreeften hun schaal. Men moet dit geval voorzien en te gepaste tijde de kandidaten-nudisten van hun broeders scheiden, anders...

De kweker toonde een schaal, die gans ledig is, er bij voegende dat de kreeft er voor zorg draagt, dat hij binnen de maand over een nieuw huisje beschikt.

Het is insgelijks van belang te weten dat om duizend kgr kreeften te voeden, men 100 kgr vis per week nodig heeft, zonder rekening te houden met hetgeen in het slijk en in het zee water dat dagelijks vers aangevoerd, gevangen wordt.

#### DE OESTERKWEKERIJ

De oesters zijn natuurlijk veel kalmer dan hun geburen de kreeften. Zij vergen nochtans veel meer zorgen vanwege een bekwaam kweker.

Dhr. Duffieux gaf hieromtrent de te water brengen van pannen hadden volgende bijzonderheden. De kleine kwekerij bestaat in het parkeren van de weekdieren in het zee water en hen te laten groeien totdat zij een ontwikkelings bereikt hebben, die als voldoen de geacht wordt. Deze werkwijze wordt gevolgd aan de kusten van Bretagne. De oesters worden vervolgens naar de grote kwekerijen gestuurd waarvan er te Nieuwpoort gevestigd zijn. Gans het werk komt nu hierop neer, dat de oester fijner en voedzamer worde. Geen sprake meer van lopend water. Zoetwater, zelfs brakwater, is voldoende. Jaar op jaar ziet men de oesters groeien. Zijn ouderdom mag nochtans de drie jaar niet overschrijden.

Te Nieuwpoort komen er in Augustus en September oesters aan. De weekdieren zijn dan acht maanden oud. Het broed wordt in parken uitgezaaid. Het is slechts enige tijd nadien, wanneer de oester een bepaalde dikte bereikt heeft, dat hij op de ramen gelegd wordt.

Te Nieuwpoort vindt men oesters die in ieders smaak vallen: oesters uit Marenne, Zeeland en Portugal. Het zijn voornamelijk de Zeeuwse oesters, die in ons land de voorkeur hebben; zonder dat men zich rekening geeft dat ze uit Nieuwpoort afkomstig zijn, waar ze hun handelswaarde verwerven samen met hun geschiktheid voor het verbruik.

Om een goed oesterkweker te zijn moet men grondig de zeden en gewoonten van de weekdieren kennen, die men kweken wil.

#### DE MAANDEN MET DE R

Aan de heer Duffieux werd nog de vraag gesteld of het thans mogelijk is gans het jaar door oesters te eten. Het antwoord was hierop bevestigend. De beperking tot de periode van de maanden met de «R» wordt stilaan een legende. Dit is trouwens insgelijks waar voor de mosselen. Nochtans met uitzondering van het tijdstip van drie à vier weken, gedurende het welk het kuitschieten plaats heeft.

Om hiervan het bewijs te leveren opent de oesterkweker terloops enkele oesters, die in manden waren geborgen in afwachting van naar het binnenland te worden verzonden. Zij leven nog en worden geproefd. Zij smaken heerlijk... advies aan de fijnproevers.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co

(214)

## Moet de trawlvissersrij gaan koelen en diepvriezen?

### Koelen (Vervolg)

Zoals gezegd, ziet het er op het eerste gezicht niet naar uit, dat de op de trawlers gebruikelijke behandeling het mogelijk maakt, vis uit de Noordelijke wateren in behoorlijke toestand in Nederland te brengen. Wanneer men echter deze behandeling stap voor stap nagaat, en elke stap aan een experimenteel onderzoek onderwerpt — zoals o.a. op het boven vermelde «Torry Research Stations» is gedaan — dan komt men tot de conclusie, dat de behandeling van de vis aan boord op vele punten zou kunnen worden verbeterd.

Wanneer nl. de vis onmiddellijk na het aan boord brengen zeer zorgvuldig gestript en grondig gewassen wordt, en vervolgens met een ruime hoeveelheid fijn verdeeld bacterievrij ijs wordt gestuwd, waarbij men kneuzing zorgvuldig vermijdt, wanneer men goed geïsoleerde ruimten heeft, een ophoping van het met bacteriën sterk verontreinigde smeltwater voorkomt, en ook verder op alle mogelijke manieren besmetting van de vis met rottingsbacteriën vermijdt door bijv. slechts gemakkelijk te reinigen materiaal te gebruiken, dan blijkt de houdbaarheid zeer belangrijk te kunnen worden verlengd.

Dat ook in ons land het belang van een goede verzorging van de vis aan boord wordt ingezien, blijkt wel uit het uitloven van een «Bedrijfschaps-prijs» en een «kwaliteitswimpel» voor degenen, die een seizoen lang de best verzorgde vis heeft aangevoerd. Juist in deze tijd, dat de noodzaak van een goede verzorging van de vis aan boord minder dringend is, omdat de afzet gemakkelijker gaat, en ook dichtbij goede vangsten worden gedaan, is het nodig, alles in het werk te stellen om een traditie van goede verzorging in het leven te roepen, die het visserijbedrijf in de komende jaren zozeer nodig zal hebben.

De resultaten van een werkelijk zorgvuldige koeling, onder vermindering van besmetting, zijn inderdaad verrassend. De houdbaarheid stijgt daardoor tot 12 à 14 dagen. In dat geval zouden bij een thuisreis van 7 dagen, er 5-7 visdagen in het Noorden ter beschikking staan; bij een kortere reisduur evenredig meer. Maar daartegenover valt op te merken, dat het niet voldoende is, dat de vis in nog juist bruikbare staat in IJmuiden wordt binnengebracht: de vis moet integendeel bij de aankomst nog zo vers zijn, dat een wijdevertakte distributie over binnen- en buitenland ook nog mogelijk is, en de vis ook na een transport van enkele dagen de afnemer in een behoorlijk frisse toestand bereikt.

Gelukkig hebben we nog meer pijlen op de boog. Om te beginnen zal slechts een klein deel van de lading, nl. alleen de vis die van de eerste vangdagen afkomstig is, in mindere kwaliteit arriveren; de het laatst gevangen partijen zullen daarentegen nog behoorlijk vers zijn, indien zich tenminste op de terugreis geen onverwachte vertraging heeft voorgedaan. Wanneer men nu een zodanige regeling zou kunnen treffen, dat de vis direct bij het lossen over enkele kwaliteitsklassen (bijv. «goed», «middelmatis», «bedenklijk, d.i. onmiddellijk te consumeren» en «afgekeurd») wordt verdeeld, dan zou men kunnen bereiken dat voor elke kwaliteitsklasse een bestemming wordt gevonden, die met de houdbaarheid overeenstemt. Natuurlijk zal daartoe een intensieve inspectie van de aanvoer en een voortdurende controle nodig zijn, doch deze zullen er ongetwijfeld toe bijdragen, het vertrouwen van de consument in het product te vergroten.

## Mogelijkheden van koeltechniek

Daarenboven biedt de techniek van het koelen zelf nog vele mogelijkheden:

1. Zo kan men voor het koelen ijs gebruiken, waaraan desinfecterende middelen zijn toegevoegd. Als zodanig hebben bijv. het «Katadijn-ijs» (ijs met fijn verdeeld zilver) en het «Kaporit-ijs» (ijs met een zeker gehalte aan kalium-hypochloriet) bekendheid verworven, terwijl onlangs veel ophef werd gemaakt van het in Seattle uitgevonden No-Bac-ijs. In de regel blijken deze ijssoorten weliswaar niet in staat, het bacterieel bederf geheel te onderdrukken, doch de ontwikkeling van de bacteriën wordt er wel zoveel door vertraagd, dat de houdbaarheid van de vis met 2-3 da-

gen wordt verlengd. Natuurlijk brengt het gebruik van deze ijssoorten hogere kosten met zich, doch men zou eventueel de vangst van de eerste dag met een dergelijk ijs kunnen stuwten, en voor de latere vangsten gewoon ijs gebruiken.

2. Verder kan het koelen op ijs worden ondersteund door een kunstmatige koeling. Dit biedt vele belangrijke voordelen: ten eerste is men niet langer gebonden aan een temperatuur van 0° C., doch men kan deze bijv. 1° tot 1,50° lager kiezen. En dit ogenschijnlijk geringe temperatuurverschil heeft inderdaad verstrekkende gevolgen, omdat alle bederfprocessen juist in het gebied om het vriespunt uiterst gevoelig zijn voor temperatuurverlaging. Ten tweede wordt de vorming van smeltwater tegengegaan, zodat dit niet langer de vis door dreunt en rottingsbacteriën verspreidt hetgeen de kwaliteit buitengewoon ten goede komt. In de derde plaats behoeft men minder ijs mee te nemen. Wanneer men over goed geïsoleerde ruimten beschikt, behoeft het onderhouden van een temperatuur van 1° à 1,50° C. onder het vriespunt niet bijzonder veel energie te kosten, zodat men met een koelinrichting van geringe capaciteit kan volstaan.

3. Ook door toevoeging van zouten kan men het smeltpunt van ijs verlagen, en zodoende -1 tot -1,50° C. brengen. De keus van zouten is echter zeer beperkt, omdat deze niet alleen de gewenste vriespuntverlaging moeten geven, doch ook voor de consumptie onschadelijk, smakeloos en goedkoop moeten zijn, en bovendien liefst nog enige bacteriedodende werking moeten hebben. Een volledig succesvolle oplossing is hier nog niet gevonden.

Door aldus het koelen op verschillende manieren te ondersteunen, kan men de houdbaarheid van de vis zeer aanzienlijk verlengen, en mag men rekenen, dat deze 15-16 dagen kan bedragen, en in enkele gevallen (afhankelijk ook van de toestand van de vis zelf) nog langer.

Dat de toepassing van deze nieuwe inrichtingen en apparaten aan boord van onze trawlers nodig maakt, spreekt vanzelf. Doch terwijl dit om vele redenen vóór de oorlog vrijwel onoverkomelijke bezwaren met zich bracht, doet zich nu, nu onze trawlvloot voor een groot deel nieuw moet worden uitgerust, een gelegenheid voor, deze vernieuwingen in te voeren. Er is echter meer: een goed resultaat is ook alleen dan te verwachten, wanneer inderdaad de vis volgens boven aangeduide richtlijnen zorgvuldig en hygiënisch wordt behandeld. En hierbij komt het niet op apparaten, doch op het werk van elke visser zelf aan! Het is daarom zaak, dat deze in de eerste plaats het belang van een goede hygiënische behandeling gaat inzien, zonder welke ook met de beste uitgeruste schepen en met het beste materiaal niet veel heil is te verwachten.

Dat het inderdaad praktisch mogelijk is gebleken, een langere houdbaarheid te bereiken op IJslantrawlers, blijkt uit een onderzoek naar de kwaliteit van de in Wesermuende aangevoerde vis in de jaren 1932-1934. Aan de talrijke, zeer belangwekkende gegevens, die dit onderzoek, dat zich over totaal 1.307 reizen uitstrekte, voor ons bevat, moeten wij in dit korte bestek voorbijgaan. Wij kunnen alleen vermelden, dat het aantal schepen, dat een lading van uitstekende kwaliteit aanbracht, geleidelijk achteruitging, naarmate de reis langer duurde (100 pCt. bij een reisduur van 11-15 dagen, 70 pCt bij 16-18 dagen, 50 pCt. -30 pCt. bij 18-22 dagen), doch dat er tot bij een reisduur van totaal 24 dagen nog schepen bleken te zijn, waarvan de lading een goede beoordeling kreeg. Hieruit blijkt dus, dat op zijn minst de mogelijkheid bestaat, bij een zo lange reisduur de vis nog in goede conditie aan wal te brengen.

Het blijkt dus wel, dat het pessimisme van velen ten aanzien van een Nederlandse visserij in het hoge Noorden ongegrond is. Het zal zeker niet onmogelijk zijn de rijke visgronden daarginds te exploiteren. Maar wel zal dit alleen dan mogelijk zijn, als aan de behandeling van de vis na de vangst, en aan de koeling onderweg de grootst mogelijke zorg wordt besteed. En men mag zeker niet uit een ongegrond optimisme de ogen sluiten voor het feit, dat, zelfs al mocht het gelukken de hygiënische behandeling aan boord overal te verbeteren, en nieuwe apparaten op de trawlers in te voeren, de visserij op het hoge Noorden, zolang men blijft conserveren bij temperaturen omstreeks het vriespunt, steeds het karakter blijft behouden van een wedloop tussen het bederf van de vis en de lange afstand!

In ons volgend nummer geven wij het vervolg van de publicatie van dhr. C.J.H. van den Broek.

(vervolgt.)

MAAK GEBRUIK VAN ONZE KLEINE AANKONDIGINGEN

## Mededeling van het Verbond der Belgische Zeevisserij

#### AAN ALE REDERS TER ZEEVISSERIJ

Teneinde de huidige moeilijkheden van de zeevisserij zoveel mogelijk te verminderen, werden door de Algemene vergadering van 1 Augustus volgende maatregelen getroffen.

Deze maatregelen gelden enkel voor de maand Augustus 1948 en kunnen aanstonds opgeheven worden, zo tra door uitvoermogelijkheden, de toestand verbeterden zou.

1. De vaartuigen welke vanaf Vrijdag 30 Juli uitgevaren zijn, mogen geen koolvis meer vangen. Het spreekt vanzelf dat de vaartuigen welke vóór die datum naar zee gegaan zijn, hun koolvis nog kunnen verkopen.

2. Vanaf Maandag 2 Augustus zal alle vis welke minder dan 50 fr. per ben zou verkocht worden, uit de vangst genomen worden en ongeschikt gemaakt voor menselijke voeding. Deze vis zal echter nog kunnen gebruikt worden door Pescator. De nodige schikkingen zullen getroffen worden met de Directeur der vismijn en bovendien zal een regeling gezocht worden om de onkosten voor deze vis zoveel mogelijk te verminderen.

3. Gedurende de maand Augustus zal geen enkel motorvaartuig de haringvisserij uitoefenen, terwijl de grote trawlers gedurende dezelfde maand niet op de visvangst zullen uitvaren. Eveneens zullen de grote trawlers niet deelnemen aan de haringvangst aan de Sandetties. De drie grote rederijen hebben een onderling akkoord gesloten voor wat betreft de verdere beperking van de haringvisserij gedurende de maand Augustus.

te Oostende, de 1 Augustus 1948

## In de Redersvereniging ter koopvaardij

#### BELANGRIJKE MOTIE GOEDGEKEURD

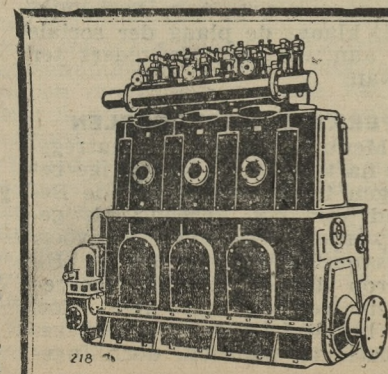
De Belgische Redersvereniging, heeft tijdens haar laatste vergadering haar comité als volgt samengesteld: Voorzitter: de h. F. Good; ondervoorzitter: de h. M. Alexander; leden: de h. F. Dens, A. de Spirlet, L. Hermans, L. Scraeyen, X. Sheid.

Tevens werd een motie goedgekeurd waarbij de vereniging zich verheugt over het feit, dat een verhoging van de grens der credieten voor het uitvaren en het aanbouwen van zeeschepen zal verwezenlijkt worden, doch drukt haar spijt uit, dat de regering het ontwerp niet heeft nedergelegd, dat de memorie van toelichting liet verhoppen en zich gekant heeft tegen het parlementair initiatief, dat beoogde wet doeltreffender wilde maken.

Ook wordt de wens uitgedrukt dat de regering binnen kort zal overgaan tot de nederlegging van een wetsont-

werp, dat de te kortkomingen van de wet zou aanvullen.

De vereniging dringt aan bij de regering opdat de belangen van de Belgische koopvaardijvloot zouden verdedigd worden tijdens de besprekingen aangaande de toepassing van het Marshallplan.



## CARELS Diesel Motoren

AGENTSCHAP:

R. Bauwens & Co

REDERIJKAAL, 35

OOSTENDE (215)

# Ostend Stores & Ropeworks N.V.

heeft aan de **GARNAALVISSERIJ**  
goed nieuws te melden  
Haar nieuwe breimachines draaien

Vanaf heden zeer gevoelige  
**A F S L A G** op alle  
garnaalfluwe

## Vergadering van de Federatie

Woensdag vergaderde de Federatie van het Visserijbedrijf onder voorzitterschap van dhr Decrop.

Waren aanwezig: de hh Lambrecht Brussel; Van den Abeele, Bauwens, Seghers, Rabaey voor het Verbond. Vandenberghe en Lacourt P. De Heer Bijffon vertegenwoordigde het Zeewezen.

Nadat de vergadering geopend was, werd voorgesteld, dat de vertegenwoordiging van het Verbond op drie leden zou behouden blijven plus de voorzitter en daaraan drie plaatsvervangende zouden toegevoegd worden voor bepaalde technische aangelegenheden. Zij worden niet als leden van de beheerraad beschouwd. De heer Vandenberghe deed opmerken dat hij het Verbond niet meer kan aanzien als de totaliteit der visserij vertegenwoordigende en dat hij hieromtrent voorbehoud maakte voor wat de aangelegenheden betreft de kustvisserij aangevend. Hij wenste de voorzitter te doen opmerken dat hij het te betreuren vond, dat hij niet gemeend heeft, deze kwestie op de dagorde te moeten plaatsen.

In deze omstandigheden achtte hij zich namens het Verbond der kustvisserij, niet gebonden door om het even welke maatregelen en voorstellen de kustvisserij aangevend.

Het is trouwens merkwaardig vast te stellen, dat bij de aanduiding van de vertegenwoordigers van het Verbond in de schoot der Federatie, de heren blijkbaar niet in staat schenen een vertegenwoordiger voor de kustvisserij aan te duiden. De andere vertegenwoordigers zijn: de hh. Vander Rol, Bauwens en Rabaey.

### Uitvoer naar Frankrijk

De Belgische afvaardiging welke zoëven van Frankrijk is teruggekeerd, is er niet in gelukt een kwantum voor de uitvoer van vis naar dit land te bekomen. Het blijkt dat er nog altijd 3200 Ton vis op het vorig handelsverdrag uit te putten zijn, welke bij gebrek aan deviezen niet kunnen uitgevoerd worden.

De onderhandelingen dienen aanzien als geschorst en zullen op een later te bepalen datum hernomen worden.

### De uitvoer naar Engeland

Voor onze uitvoer naar dit land is nog een bedrag van 350.000 pond voor zien op 450.000 pond toegekend. Men zou zich steunen op de cijfers van het jaar 1947 om de verhoudingen vast te stellen tussen de rechtstreekse landingen en de uitvoer uit België door de vishandel.

Voor de rechtstreekse landingen zou aangenomen worden, dat van het hiervoor beschikbaar gesteld bedrag 25 t.h. zou afgetrokken worden, zijnde aanzien als gemaakte onkosten in Engeland zelf, waarvan het bedrag niet naar België dient gestuurd opgemerkt wordt, dat zulks veel te gering

is en dat in plaats van 25 t.h., 75 t.h. hiervoor zou moeten voorzien te worden zoals reeds vroeger door de Nationale Federatie voorgesteld werd.

Wat de verhoudingen tussen rechtstreekse landingen en commerciële zendingen betreft, wordt door de heer Crekillie opgemerkt dat reeds vroeger op verzoek der Federatie in gemeen overleg tussen het VBZ en de groepering der uitvoerders een verhouding was vastgelegd van één derde voor de rechtstreekse landingen en twee derden voor de handelszendingen.

De heer Bauwens beaamt zulks. Er dient echter te worden verstaan dat 't één derde voor de rechtstreekse landingen een netto bedrag is, dus na aftrek van de 25 t.h.

## Het wegen van garnaal Te Oostende

Wij ontvingen hiernavolgend schrijven:

Met verontwaardiging nam ik kennis van het hatelijke artikelje in uw nummer van 23 Juli onder de titel «Het wegen van garnaal te Oostende».

Vooreerst schijnt U slecht ingelicht waar U spreekt van een weger die officieel door de stad is aange- steld en de afslagrechten ontvangt buiten de mijnrechten. In feite is de toestand zo dat de drie afslagverenigingen op één bascul wegen die ik bedien. Daarvoor word ik door mijn afslag betaald als gewoon arbeider.

Tot nog toe was het altijd de gewoonte dat de visser na het wegen tot de weger zegde «Doe maar een greepje». Zo werd dit een gewoonte zoals het bij andere bedieningen een gewoonte is een fooi te geven. De vissers die dit niet willen toelaten zijn daar echter vrij van en van deze vangsten neem ik nooit iets af. Het hatelijke in uw schrijfsel is vooral: Dat ge een gewoon arbeider een fooi misgunt, die de vissers hem wel gunnen (wat alleen hen aangaat).

2) hen wil opstoken om het in het vervolg niet meer te doen;

3e insinueert dat ik de ontvangsten garnaal in mijn viswinkelje verkoop wat ik niet doe maar waarop eigenlijk nog niemand iets te zeggen zou hebben, gezien ik met een fooi toch nog altijd mag doen wat ik wil.

In de hoop dat U zo fair zult zijn na een onderduimse aanval, ook een rechtmatig antwoord van de aangevallene te publiceren, teken ik intussen,

met hoogachting,

NOTA der REDACTIE: Alhoewel dit schrijven niet getekend is, toch hebben we er aan gehouden het in te lassen. Daarmee bekennt schrijver dat hij als gewoon arbeider betaald wordt. Wij ontgunnen geen gewone arbeider een fooi en zoals we schreven, kunnen we verdragen dat iemand daar te

### De consignatie

Wat het problema der consignatie betreft, wordt de heer Van Thillo er mede belast in de verschillende departementen na te gaan in hoever de des tijds getroffen schikkingen met de Denen, werden in praktijk gesteld.

### Invoer makreel beneden de 40 cm

Het voorstel der rokerijen, eveneens makreel onder de 40 cm te mogen invoeren, wordt verworpen.

Verder wordt de taks aan de bron aan een laatste onderzoek onderworpen vooraleer definitieve voorstellen aan het departement van Financiën worden voorgelegd.

werk gesteld, een kg garnaal naar huis meedoet.

Wat echter niet aannemelijk is, is dat het zo ver gekomen is, dat de vissers vrezende een greepje te moeten weigeren en dat men ze vraagt waar, de visser het vergeet. Gij hebt recht op een behoorlijk loon, maar niet op 15 à 20 kgr garnaal van 20 à 25 fr per kg. Gij vergeet dat de kleine reder afslag geld betaalt om zijn garnaal af te roepen en te wegen. Als hij daarenboven telkens er een schep van 0,50 kgr garnaal moet bij geven, dan maakt dit voor hem 2 à 3 duizend fr. op het einde van het jaar. Dat gij als werkmans nog een viswinkelje hebt, en gij daar doet wat gij wilt is juist. Maar hang de arme niet uit en wij ontzeggen u voor die reden des te meer als loontrekkende het recht elke dag bij normale aanvoer 20 kg garnaal à 20 tot 70 fr. ten onrechte te verkopen op de rug van een andere kelme man, die 's nachts in zee gaat tot 's middags. Dat zijn misbruiken, welke dienen uitgeroed. Moesten ten andere veel van die soortgelijke misbruiken worden uitgeroed inzake de visserij, dan zouden de algemene onkosten van de kleine reders op het einde van een jaar zo verminderen, dat ze de winst van een reder uitmaken, waar hij er nu niet meer kan komen.

Ons blad bestaat om die misbruiken aan de kaak te stellen en dat zullen we in de toekomst voort doen.

### Te Zeebrugge

Ook hier valt men ons van alle kanten lastig omdat we dit aangeklaagd hebben. De redersvereniging Hand in Hand heeft als gevolg hiervan aan haar leden gemeld, dat zij geen garnaal moeten geven daar de weger door de visafslager betaald wordt. Dit hebben we deze week ook vastgesteld.

Velen zijn steeds de eersten om te klagen dat ze er niet kunnen komen. Als men dan vele kleine middelen aan duidt om de twee eindjes aan mekaar te knopen, dan zijn ze het niet eens omdat het eigenbelang van een familielid in het gedrang komt.

Daarenboven is de weger te Zeebrugge meer dan 65 jaar en is het wettelijk verboden zo'n persoon als loontrekkende te gebruiken.

Men schijnt ook nogal gemakkelijk het medelijden op te wekken. Ons dunkt dat iemand welke zijn loon heeft en daarenboven op één dag 1000 fr garnaal verkoopt zoals te Zeebrugge, als geen duts meer moet aanzien worden.

Daarom is het aan de reders zelf al die misbruiken niet meer te dulden in het belang van een gezonder uitbatting.

## Een trekje met de kor....

# Nederland en wij

(Vervolg van blz. 1.)

### REGERINGSTUSSENKOMST EN PRIVAAT INITIATIEF ?

In Nederland spreekt de Regering een tamelijk aardig woordje mee in de aangelegenheden van het bedrijf. Daartegenover hebben wij de voor- en nadelen het zaakje op eigen verantwoordelijkheid en risico te moeten oplossen. Bij ons zijn het mensen uit eigen bedrijf die hun eigen «zeer» voelen en de beste oplossing zoeken. Wij moeten het vertrouwen zoeken van hen die met ons aan dezelfde tafel met dezelfde kaart spelen. De mensen die het goed menen spelen dezelfde troef en de tegenstrevers zijn spoedig gekend. Doch daar moeten soms harde slagen uitgedeeld worden en liefst nog tegen de regering die van het bedrijf weinig of niets afweet.

In Nederland regelt de regering de verhoudingen tussen de verschillende belangengroepen en het schijnt daar ook niet al te best van een leien dakje te lopen.

Niettegenstaande de verschillende regimes, stuiten én onze Noorderburen én onze Belgische reders op de onwetendheid inzake bedrijfskennis van de respectievelijke administraties. Welk goed kan men van een administratie verwachten? De goede wil van bedrijvige ambtenaars wordt zelfs in het beste geval gestuikt door de lofheid waarmee het administratief apparaat in werking treedt.

Administratie vaart uit met papieren schepen, vangt vis in theorie, verkoopt en verhandelt alles met menten; alles zit mooi in elkaar, doch het resultaat blijft: zéro.

Hier is de beste oplossing: de gulden middenweg. Beide landen hebben hun ondervinding opgedaan met twee verschillende methodes. Men kent het voor en tegen. Daarom geen samenwerking om het beste te halen uit wat men tot nu toe ondervonden heeft?

### HANDEL EN PRODUCTIE

Ging het bij ons niet goed tussen reders en handelaars, wij kunnen best begrijpen dat het ook in Nederland niet botert.

Zolang het goed gaat en aan beide zijden geld verdiend wordt, kan men best met mekaar over de baan; loopt het echter mis, dan steekt de ene partij de schuld op de andere en vice versa en geen van beiden erkent de fouten die zelf begaan werden.

Een naoorlogse evolutie in het bedrijf is de «reder-groothandelaar».

Bij ons gebeurde dit noodgedwongen, onze gelegenheidshandelaars kenden de knepen van het vak niet, scheurden er wel eens hun broek aan maar tenslotte werden de prijzen gered van het resterende gedeelte dat op de markt bleef. Naderhand doet dit meer voor gezouten haring die kan bewaard worden tot er meer vraag is en teneinde een minimum-prijs te kunnen handhaven. Bij ons dreigt evenwel het Verbond der Zeevisserij zo de prijzen niet houdend blijken, alles op te kopen aan een minimumprijs en er zelf een uitweg mee te zoeken. Bij ons blijft het een lamiddel dat er zolang zal blijven als de huidige toestand blijft duren en dat kan misschien wel enige jaren zijn.

### SANERING VAN HET BEDRIJF VIS

De heer Spittel haalt enkele punten aan die in Nederland dienen bestudeerd te worden vooraleer er exportmogelijkheden komen tengevolge van grotere aanvoer en die het bedrijf gezond moeten houden. We geven ze hier op met enkele persoonlijke commentaar voor wat ons land betreft. Vindt U ook niet beste lezer dat we in hetzelfde beddeke ziek zijn?

### REGELMATIGE VOORZIENING VAN

Vorige week waren er vier (V.I.E.R.) Yslanders aangekondigd. We zeggen maar: gelukkig dat er een van de vier een tweede heeft moeten opspelen en een Engelse haven aandoen. Met de twee die overblijven is het nog een catastrofe geworden.

Of vergeten de reders dat het Zomer is, de vraag is zeer gering, de kansen op bewaring zijn miniem

## Berichten aan Zeevarenden

DUITSLAND. Noordzee

Helgoland. Waarschuwing voor bommenwerpen

Helgoland en Duene kunnen ten alle tijde, zonder voorafgaande waarschuwing worden gebombardeerd. Zeevarenden worden gewaarschuwd ten minste 3 km van deze eilanden af te blijven.

N.B. Bekendmaking via de radiostations, zoals dit voor 3 Mei plaats vond, geschiedt niet meer Uitsluitend van het niet doorgaan van het bombarderen, geven deze stations, PCH via telefonie-zender, bericht.

en de uitvoermogelijkheden, zijn zero, komma, zero.

Het haringseizoen is begonnen. De eerste aanvoer kende flinke prijzen. Zal men dit jaar redelijk zijn en niet hals over kop deze visserij bedrijven zodat de prijzen ongelijk zullen worden en de markt weinig aanvoer in verse vis zal kennen, waardoor 't beroep op invoer gerechtvaardigd wordt?

### EEN VERKOOPSTIMULEERDE SORTERING

Het zou er naar lijken dat onze sortering beter is dan bij onze Noorderburen, doch wordt ze bij ons wel toegepast? Houdt men bij ons rekening met het commercieel gewicht dat in alle andere landen toegekend wordt? Is de kwaliteit van de aangevoerde waar altijd «verkoop-stimulerend» en wordt de verzorging aan boord tot het uiterste doorgevoerd?

### HET GAANDE HOUDEN VAN ALLE EXPORT-RELATIES

Bij ons kennen we het eigenaardige verschijnsel dat de reders meer begaan zijn om export-relaties aan te knopen dan de meeste vishandelaars-uitvoerders. Is dit bij gebrek aan initiatief bij de laatste? Er zijn nochtans mensen en groepen die op dit gebied bewezen hebben met hun tijd mee te gaan. Het is een publiek geheim dat tal van mensen rondlopen die er enkel op uit zijn de kat uit de boom te kijken om, van zo haast een concurrent een poortje weef open te krijgen, ten koste van kapitaal en van veel offeringen, er als de kippen bij te zijn om ook eens een zaakje te doen. Liefst wordt een lagere prijs ingestoken dan de eerste (die bovendien rekening moet houden met zijn onkosten om tot daar te geraken) met het noodlottige gevolg, dat men in het buitenland een eigenaardig dunk krijgt over onze manier van handel drijven, en waar het zaakje lukt, het onmogelijk te maken van enige winst op te strijken.

Hierneven kennen we nog altijd de strijd tussen de nieuwelingen en de vooroorlogse handelaars, de mannen van de verworven rechten. Oppervlakkig beschouwd, schijnt die strijd wel geluwd. Innerlijk nochtans, is ze mede de oorzaak van het niet-overeenkomen tussen de verschillende groepen handelaars en mede de oorzaak van het wegblijven van elke voordelige exportverrichting.

### OPVOEREN VAN BINNENLANDS VERBRUIK EN BUITENLANDSE AFZET

Sinds jaren hebben we een propagandacommissie. Nederland steekt ons echter de loef af op gebied van reclame voor het visje. In ons land blijkt het een zalige gewoonte te zijn zohaast een organisme een zeker aantal jaren bestaat (als men het zolang nog kan uithouden), dat het in een zielige slaap ondergedompeld wordt en onvruchtbaar blijft. Er is genoeg jong bloed voorhanden om deze zaak efficiënt aan te vatten en resultaten te bereiken. Heeft men in het binnenland eerder povere resultaten behaald, de invloed op het buitenland is nog altijd nul en zal nul blijven. Ook bij onze vroegere afnemers moet verder gepropageerd worden om onze faam hoog te houden doch daarenboven moeten nieuwe afzetgebieden bewerkt worden.

Voor wanneer hier een vernieuwing?

### DE MOEILIJKE MAAR ZEKER KOMENDE GELIJSCHAKELING VAN HET BELGISCH EN HET NEDERLANDS BEDRIJF

Als Nederland zich hier reeds mede bezig houdt, hebben wij reden te over, wij die met een ziek bedrijf geschoteld zitten, ook dit vraagstuk uit de weg te ruimen. Het spreekt vanzelf dat alleen de beste oplossing kan gevonden worden in een verstandige samenwerking met onze Noorderburen.

### VOORUITZIEN IS REGEREN

Niet alleen de onmiddellijke noden moeten opgelost. Ook in de toekomst moet geschouwd worden. Is de huidige crisis voorbij, morgen staan nieuwe problemen te wachten. Het is beter te voorkomen dan te genezen.

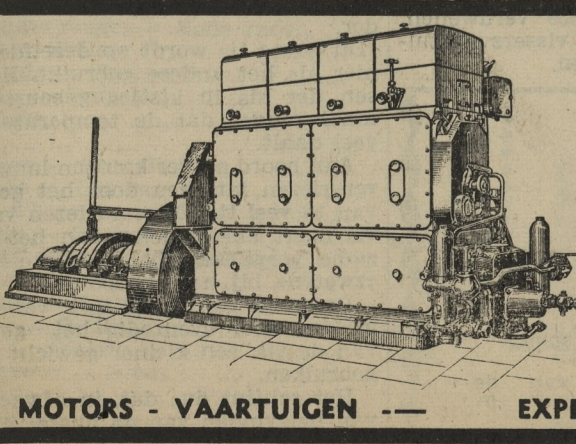
Door velerlei omstandigheden zijn wij op Nederland aangewezen: onze ligging, onze vele overeenkomende punten, onze zelfde visserij, thans door Benelux.

Het is in beider belang alle middelen van samenwerking in te studeren en voor de gemeenschappelijke vraagstukken een oplossing in gezamenlijk overleg te zoeken.

Zo we nu niet als collega's kunnen samenwerken, staan we morgen tegenover elkaar als concurrenten in een strijd op leven of dood.

De wereld blijkt na elke oorlog iets kleiner te worden. Een nationale vereniging verliest morgen haar waarde door het wegvallen der landsgrenzen. Kan in deze samenwerking met Nederland niet de basis gevonden worden voor het oprichten van een Internationale Redersorganisatie, de vereniging der toekomst?

R. POL.



**A.B.C. Diesel Motoren**

Agentschap: H. & R. Boydens  
4, Velodroomstr.  
40, Schipperstr.  
OOSTENDE

MOTORS - VAARTUIGEN - EXPERTISEN

# BUITENLAND

## Bij onze Noorderburen

### Factoren buiten het bereik van de reder

F. Spittel schrijft in «De Visserijwereld» dat de trawlere afhankelijk is van twee factoren buiten zijn bereik: 1. de productie per zeedag (gezien als eenheid van opbrengst) en 2. de opbrengst van de vangst op de markt.

Het meest kenmerkende van beide factoren is dat ze buiten zijn bereik liggen. Aan opvoering der productie per zeedag wordt veel gedacht. Het meest van het vis-gewas der Noordzee-kom is tot nog toe meer grappig dan ernstig project en de rationele bevestiging van prof. Baerends en zijn internationale wetenschappelijke vrienden is in de verbrokkelde praktijk van het internationale bedrijf en heel moeilijk onderwerp, omdat de internationale centrale macht is er niet omdat de internationale economische eenheid nog ver te zoeken is in een gebied als West-Europa met zijn historisch gegroeide staten en in die staten historische gegroeide bedrijfstakken, die zich moesten handhaven door concurrerend te vechten tot de laatste man op de laatste schans.

Blijven alleen over technische verbeteringen aan het visapparaat en de visserij van verre in de Yslandse wateren. Maar de kosten van die verbeteringen en die verre reizen mogen niet al te hoog zijn. Want als die kosten gaan stijgen wordt het hoe langer hoe moeilijker een groter beloning te krijgen. Wie honderd gulden kosten per dag meer maken moet om meer vis te vangen, moet al beginnen voor honderd gulden meer te vangen en dan pas begint zijn eigenlijke groter opbrengst.

Dat is een wet: de wet van de afnemende meer opbrengsten. Een harde wet, maar een wet.

### Een moeilijk onderwerp

Dhr. Spittel schrijft verder: verhoging van de productie per zeedag gerekend is een heel moeilijk onderwerp. Wat nu nog gedaan kan worden moet wetenschappelijk opgespoord worden en daar doen we in Nederland niet aan. Maar zelfs doen we niet aan het beproeven van nieuwe aanbiedingen als de Hydroflow-borden. Geregeld lees je in buitenlandse tijdschriften over buitenlandse gestroomlijnde trawlborden, maar hier zijn ze nog niet op proef, alhoewel de belangstelling er voor groot was. Ze zijn nog al prijzig en de enkeling heeft geen tijd om die dingen nu eens uitgebreid op onze

gronden te gaan proberen. Want tijd is ook geld.

### Een idee van de verhouding tussen kosten en opbrengst

In «De Visserijwereld» wordt aangestipt, dat het moeilijk is een idee te krijgen van de verhouding tussen kosten en opbrengst in de rederij.

Wat het is met het bedrijf zo gesteld, dat van te voren nu eenmaal niet te zeggen is dat de vangst en de marktprijs dat is dus de opbrengst, zal wezen. Een calculatieschema is voor een visserijbedrijf van te voren niet te maken. Daarvoor is het bedrijf nu eenmaal te wisselvallig. Natuurlijk is het mogelijk over een reeks van goede en slechte jaren gemiddelde prijs te maken. De cijfers van gisteren zeggen echter voor de dag van morgen zo weinig, omdat alle dingen in het visserijbedrijf altijd verschillend zijn.

Daarom is het visbedrijf zo een moeilijk bedrijf waarin alleen de besten slagen. Maar daarom ook zit er in het visbedrijf zo een speculatieve uitslag, die het als beleggingsobject gevaarlijk maakt, wel te verstaan als het met speculatieve oogmerken wordt aangepakt en niet als bedrijf.

### Proefvaart

#### «NEELTJE» VL.166

De vislogger «Neeltje» VL. 166 van de Rederij C van Toor Hzn., welke als wrak uit de Duitse nalatenschap weer in handen van de reder kwam, is door de werf Figee, naar plannen en onder leiding van Noorlander's Technische Dienst te Delft, verbouwd en geheel gemoderniseerd.

Het vaartuig is 10 m. verlengd en praktisch geheel vernieuwd. Of de dezer dagen gehouden proefocht heeft het ten volle aan alle gestelde eisen voldaan.

De machinefabriek Kreber te Vlaardingen heeft de Werkspoormotor ingebouwd en verzorgde de gehele motorkamerinstallatie, waaronder een Benz hulpmotor van 33 pk, een Brons hulpmotor en een elektrische dienstpomp. De logger is voorts uitgerust met een trawlinch van Van der Giessen Werktuigen, een draadloze zend- en ontvanginstallatie, echolood en richtingzoeker.

### VOOR UW PUBLICITEIT EN ALLE AANKONDIGINGEN

wendt U in volle vertrouwen tot het beheer van ons weekblad en vraag ons PUBLICITEITSTARIEF.

## Enkele gedachten over visserijonderwijs

In het jongste nummer van «Visserijnieuws» ontwikkelt dhr. Ir. G. J. Lienen enkele gedachten over visserijonderwijs. Hij schrijft in dit verband.

Er bestaan in Nederland een aantal z.g. visserijscholen.

Het gezamenlijke tred met het scholen personen, dat deelneemt aan de diverse takken van visserij. In feite blijft het aantal leerlingen beneden de verwachtingen, die men zou mogen hebben. Uit deze beide feiten kan men verschillende conclusies trekken. Het is nu maar de vraag, welke de juiste gevolgtrekkingen kunnen zijn!

Men kan zich zelfs de vraag stellen of dat visserij-onderwijs nu wel zo'n belangrijk iets mag heten dat het de moeite loont zich er verder druk over te maken. En juist dit laatste meen ik bevestigend te moeten beantwoorden.

De praktijk van de visserij wordt door de jongere krachten meestal geleerd door het meedoen. Dit is ook een der beste manieren om de noodzakelijke handigheid te verwerven.

Maar een groot bezwaar wordt gewoonlijk gevormd door het feit, dat men langs deze weg niet gemakkelijk komt tot een vergelijkingsmogelijkheid van verschillende werkmethoden!

En dit is toch niet zo gek als het wel lijkt. Natuurlijk wil dit nu weer niet zeggen, dat men van zijn methode moet afstappen om een andere te proberen, maar wel ligt hierin een mogelijkheid besloten eigen werkwijze te verbeteren of eventueel te veranderen.

Het visserijbedrijf is gebaseerd op grote persoonlijke verantwoordelijkheid bij de deelnemers en zeer goede samenwerking van de aan boord zijnde opvarenden.

Is men nu eenmaal in dergelijk «teamwerk» opgenomen dan is er grote kans op een zekere versterking van de werkwijze.

Er is al zeer veel onderzocht op het terrein van de visserij en de bibliotheek van visserijboeken is zeer omvangrijk. Is dit nu gemakkelijk toegankelijk voor de praktijk en is dit

alles stof, die betekenis heeft voor de vissers?

Veel van de onderzochte materie zou inderdaad een hulp voor de praktische visserman zijn, indien hij het kon bestuderen in de vorm, die hem zou bestuuden.

Het staat vast, dat jonge mensen gemakkelijker leerstof kunnen opnemen.

Willen de wetenschappelijke onderzochte zaken inderdaad ten goede komen aan de practici, dan moet er een brug zijn, waarover de resultaten van onderzoek naar de praktijk kunnen komen. En deze brug kan zijn een of andere vorm van onderwijs. In deze tijd is dit ook uit andere hoofde onmisbaar.

Onze samenleving groeit in de richting van organisatie van vakgenoten. En daarbij komt ook nog de kwestie van het bestuursbeleid. Nu zal het volgen van onderwijs niet steeds aan alle leerlingen tevens bestuurstalen geven. Er zullen echter wel leerlingen zijn die, juist dank zij een ruimere scholing, van grote waarde kunnen worden voor hun collega's.

Juist door onderwijs wordt gewoonlijk het inzicht verrijkt. En hierdoor zal men beter begrip kunnen krijgen van problemen, waarvoor men wordt gesteld.

Het karakter van de visserijen staat dichterbij het jachtwezen dan bij anders.

Zodra de buit is vervoerd, komt men echter voor veragstukken te staan, die niet meer zo'n karakteristieke jacht-inslag hebben. Men is dan direct bij het probleem van de verwerking en de afzet van zijn artikel. En dat daarbij heel andere overwegingen gelden dan bij de eigenlijke vangst is voldoende bekend en ervaren.

Door onderwijs kan het karakter van vangst en afzet niet principieel worden gewijzigd, maar wel kan door onderwijs het inzicht in de verhoudingen gunstig worden beïnvloed. Het hoe en waarom zijn de hoofdpunten welke via onderwijs een vorm van voorlichting aan de direct-belanghebbenden bij de visserijpraktijk duidelijk worden gemaakt. De voorzitter

van de «Stichting voor de Visserijen» heeft onlangs in een belangwekkende rede getiteld «Nederland let op Uw Saack» de positie van de visserijen uiteengezet. De overheersende plaats welke onze zeevisserij in vroeger eeuwen innam, is verdwenen door de mededinging van derden.

Deze conclusie geldt nu nog! Wil onze visserij zich handhaven of zelfs verstevigen dan moet juist bij de vissers zelf het inzicht in de verhoudingen zo goed mogelijk aanwezig zijn.

Ik meen, dat ons visserijonderwijs hier een taak heeft, die niet te hoog kan worden geschat! Indien dit onderwijs op andere leest geschiedt moet zijn dan het nu is, dient in overleg met de praktijk, wijziging te worden nagestreefd.

Voor mij staat vast, dat alleen op deze wijze het volle profijt zal zijn te behalen voor ons oude nationale bedrijf.

### LOONKAARTEN

Ter Drukkerij van Het Nieuw Visserijblad zijn loonkaarten verkrijgbaar aan 2,50 fr. per stuk door storting van dit bedrag op postcheekrekening 41.89.87 van S. Bollinne H. Hartplein, 11 Oostende (630)

### FRANKRIJK

## Nieuws in 't kort

In alle Franse visserijhavens werd een geweldige prijsdaling waargenomen. Niet alleen de zogenaamde vrije soorten ondergingen hiervan de invloed, doch ook deze voor welke er onlangs maximaprijzen vastgesteld werden.

De productiekringen vrezden een ramp indien de markt niet binnen zeer korte tijd op gezonde grondslagen kan georganiseerd worden.

De visserijondernemingen drukken hun onvrede uit dat, enerzijds grotere hoeveelheden brandstof ter beschikking gesteld werden van het toerisme en, anderzijds de kwantiteit toegekend aan de vissersvaartuigen voor de maand Augustus vermindert werden en als ontoereikend dienen beschouwd te worden.

Sommige reders hebben vroeger voorspeld, dat zich gedurende het warm tijdstip van het jaar moeilijkheden zouden voordoen, wat de afzet van de vis betreft. Deze voorspellingen zijn thans werkelijkheid geworden.

Voor de oorlog werden de vaartuigen gedurende het dode seizoen uit de vaart genomen met het oog op het kuilen en de uit te voeren herstellingen. Gezien talrijke nieuwe eenheden thans het bedrijf uitoefenen, laat deze noodzakelijkheid zich niet meer zo scherp gevoelen en de productie blijft op het voormalig peil, niettegenstaande de vraag afneemt.

Bij onze zuiderburen komt men tot het inzicht, dat men te lang gedraald heeft de verbruikers te verschillen vissoorten waarover zij kunnen beschikken te leren kennen. Deze laatste kopen halstarrig bepaalde producten en keren de rug toe tot de andere, waardoor deze laatste geen prijs maken en de opbrengst der producten over het algemeen in het gedrang komt.

Men verwacht nog een verscherping van de toestand, gezien de visserijvloot stelselmatig uitbreiding neemt en anderszinds andere producten dan vis in ruimer mate ter beschikking van de bevolking gesteld worden, waardoor ze veel kieskeuriger wordt.

Aangenomen wordt, dat de verbruikers moeten aangespoord worden alle soorten vis te kopen, doch dat de rederijen hunnerzijds grote zorgen aan de producten moeten besteden.

Overwogen wordt aan boord der vissersvaartuigen kisten in plaats van bennen in gebruik te nemen. De bemanning schijnt echter voor deze werkmethode niet te vinden te zijn, doch gezien haar loon afhankelijk is van de opbrengst zal zij zich tenslotte aan de omstandigheden dienen aan te passen. Ook de kwaliteit en de sortering moet aan boord voortaan beter verzorgd worden.

Spijts de visserijproducten van Franse herkomst bezwaarlijk kunnen worden aan de man gebracht, wordt de invoer van vreemde vis in ruime mate voorzien.

Als landen van herkomst worden aangestipt: Ysland, Noorwegen, Holland, Groot-Brittannië, Spanje en Denemarken. Van België is er geen sprake.

## BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke, 31 Juli 1948.

### EEN SLECHTE WEEK

Geef vooral wat zich op 't land bevindt de zomerwarmte zo hoog op prijs te stellen gevolgen, dit kan niet onverdeeld gezegd worden van alle andere bedrijven. De mosselhandelaar stelt wel op prijs mooi zomerweer, maar een warmte, zo ons nu als het ware eensklaps overviel, heeft voor hem niet enkel genoegen in.

Bijna het tegendeel laat zich gelden! Hoe kan een zo aan bederf onderhevig artikel als mosselen met goed gevolg gevist, vervoerd en uitgevend worden? Toch is men niet alleen tegenover zich zelf, doch ook tegenover de afnemer, verplicht alles te doen, wat mogelijk is in beider belang. En met alle extrawerk en inspanning wordt vaak nog het beoogde doel niet bereikt. De hitte was te groot! We verklappen dan ook geen geheim, als we zeggen, dat de warmte schade gaf en soms verre van gering. Ook wij weten er van mee te spreken, want van onze tocht al niet grote aanvoer moesten we een niet gering deel doen verdwijnen als zijnde ongeschikt voor de consumptie.

En zo wij het gevoelen in 't klein zal het ook de groteren zijn vergaan. Immers hoge bomen vangen veel wind zegt 't spreekwoord niet ten onrechte. Door de hittenarigheid was de omzet deze week niet groot. Vooral naar Frankrijk ging weinig weg, om daarheen de waar in goede staat te leveren is vrijwel ondoenlijk. Dan de mensen eten minder en eten zeker minder voedsel, dat gekookt of gebakken moet worden. We kunnen dus zonder vrees voor tegenspraak gerust zeggen dat we een slechte mossel en ook een slechte visweek achter de rug hebben. Er zit niets anders op dan te hopen, dat 't volgende week beter gaat.

### ANDERE SCHADE

Als gezegd werden de producten gehaald bij 't vervoer en de aflevering naar België. Ook werd naar we vernamen, nogal schade aangericht aan de mossels, die voor de verzending gereed stonden (en staan) op de verwerkplaatsen. De daarop liggende mosselen komen bij laag tij veelal droog te liggen. Als dan, zo als de laatste dagen van de week, 't laag tij zo laat valt, dat de zon reeds hoog staat is 't geen wonder dat niet alle mosselen bestand blijven tegen zo grote hitte. Ze worden gewoonweg dood gebrand of wel zo flauw gescheten door de zon, dat de krabben en ander zeespuijs er een gemakkelijke prooi tot tempering van hun vraatzucht in vinden. Zeer te detrimente van de eigenaars vanzelf. De mosselen die de handelaar hier ruim vijf gulden per ton kosten, zijn te duur dan dat wat verlies door boven genoemde oorzaken onbeduidend zou zijn. Voorts hebben krabben en 't andere gedierte de gewoonte de mossel leeg te eten maar de schelpen te laten liggen. 't Geeft, gezien de strenge tarra-eis hen nog extra werk de lege doppen te verwijderen. Zoals de lezer ziet is ook allerlei risico des mos selhandelaars ook daaraan.

### HET BELANG DER KOKERIJEN

De kokeries klagen nog maar steeds over de slechte kwaliteit van de mosselen, hoewel zij, zoals we reeds eerder schreven, de beste soorten krijgen te verwerken. Stellen de eters van ingemaakte mosselen werkelijk zulke hoge eisen of wordt het klagen door de kokers gewoon een tweede natuur?

Of zijn geconserveerde mosselen nog enkel verkoopbaar als men 't beste van 't beste kan aanbieden? Zou dit zo zijn dan zouden wij het beter achten die beste mosselen te geven aan onze oudste en trouwste (en blijvende) klanten in België. Want ons bedun-

## Franse vissersboot op een mijn gelopen

### DE VEERTIEN OPVARENDEN VAN DE «PLUVIOSE» OMGEKOMEN

Het Franse vissersvaartuig «Pluiose» is ter hoogte van de kust van Cornwallis op een mijn gelopen. De voortvarenden van de bemanning zijn verongelukt. Het is waarschijnlijk bij het voor het laatst ophalen van zijn sleepnetten dat het vaartuig een nog gevaarlijke mijn naar boven heeft gebracht.

De ontploffing was buitengewoon hevig. Schip en bemanning zijn onmiddellijk in de diepte verdwenen, zonder dat de nabije vissersvaartuigen hulp konden bieden.

kens is 't leveren van verduurzaamde mosselen tot verdwijnen geleid als straks allerlei soorten levensmiddelen naar goeddunken weer te koop zullen zijn. We zouden, het met dit waarschijnlijk verloop voor ogen, misplaatst achten de beste mosselen ten nadele van anderen te besteden aan een verloren zaak, doch daarover hebben wij (misschien gelukkig!) niet te beschikken.

### MOSSELEN NAAR ENGELAND

De eerste monsters verse mosselen zijn naar Engeland verzonden. De handel met dit land kan dus binnenkort tegemoet worden gezien. Dit laten we in 't desbetreffend bericht.

Hopen dat 't waar zal blijken is al wat wij kunnen doen.

### EEN MODERNE INSTALLATIE

Verleden week deelden we een en ander mede over de los- en zuiveringsinstallatie van de firma Joh. Zuidweg en Zonen. We waren zover, dat de mossels in de zakken waren in de loods, die zoals vrijwel alle andere (oester) loodsen lager van vloer is dan de kruin van de dijk waartegen ze allen aan de buitenkant zijn gebouwd. De gehaalde mossels moeten, willen ze komen waar ze zijn moeten, nml. op de auto, die aan de binnenkant van de dijk op de zijweg ter lading gereed staat nog wat hoger op over de dijktop worden geverkt. Hiervoor is een lopende band aangebracht. De zakken gaan er op en worden hoog genoeg gestuwd om van de band afvallende af te schuiven langs een daarvoor speciaal gemaakte glijbaan. Het andere ind komst uit onder aan de dijk binnenkant is zo hoog dat de laadbak van de auto er onder komt. De chauffeur en zijn helper vangen de zakken op en stapelen ze op soms al 't volle bak is, vrij hoog op de camion.

Onze firma, waarvan we nu een en ander mededeelden over de los- en spoelinrichting, heeft verschillende banken, een motor-mosselkoker met vier korren uitgerust, een grote vrachtwagen (met tractor) met een totaal laadvermogen van 20.000 lb. Ze wisten, doch slechts na 't overwinnen van onvermijdelijke en opzettelijke veroorzaakte moeilijkheden de hand te leggen op prima waterplaatsen. Zoals men ziet is er nog al iets meer voor nodig dan vroeger.

Wat ervan is, de firma is wat men hier noemt, goed gespannen en we verwachten dat de ijverige jongemannen onder 't wakend oog van vader Zuidweg, veel orders zullen krijgen, die naar we zeker weten stijgen en degelijk en te genoeg van de afnemers zullen worden uitgevoerd.

Over oesters en pannen weten we volgende week hopelijk iets mee te delen. Nu is alles nog vrij vaag.

### ZWITSERLAND

Wat kan Zwitserland met de visserij te maken hebben tenzij als afnemer van vis? Inderdaad, maar als men gaat nadenken over het belang van de ijsfabricatie als nevenbedrijf, dan kan Zwitserland inderdaad een woordje mee te praten hebben.

Het vraagstuk van gezouten ijs bestaat reeds lang en even lang heeft men getracht er een oplossing aan te geven. Wat een voordeel voor een trawler moest het mogelijk worden het ijs aan boord te fabriceren, en hij daarvoor enkel diende het water uit de zee te putten! Wat een voordeel ook voor de fabrieken aan de kust gelegen dicht bij kaalen waar er zonder worden zo mogen weggenomen worden! Ook werd dit verschillende malen beproefd.

En 25-jalig jaren geleden werd dit in Frankrijk geprobeerd, echter zonder resultaat.

De Duitsers die zich gemakkelijk tot wetenschappelijke opzoekingen aangetrokken voelen, spraken er gedurende de oorlog wel van, maar alles bleef bij het project.

De Zwitsers eindelijk hebben reeds het vraagstuk ter studie. En de Scherwissens Gesellschaft zou er toe gekomen zijn, ijs te vervaardigen uit zeewater opgelengd met zoetwater.

Naar we uit dezelfde bron vernemen, zou aan de boorden van de Baltische zee een ijsfabriek functioneren, die met een speciale machine ijs voortbrengt onder de vorm van dikke vaste krullen die het uitzicht hebben van sneeuw. (Er moet hierbijgevoegd worden, dat het zoutgehalte van het water van die zee slechts 25% is per liter).

Dit ijs heeft dezelfde eigenschappen als zoetwaterijs maar is veel kouder.

Dit zoute ijs wordt op dezelfde manier als het andere gebruikt. Het ijsen der vis in kistjes gebeurt normaal zonder dat de temperatuur te veel daalt.

Aan boord echter kan een langzaam vriezen van de vis plaatsvinden van te veel ijs. Dit vriezen van de vis heeft alle nadelen van het langzame vriezen met een heel erg «zweeten» bij het ontdoien.

Daarna kan natuurlijk verholmen worden door evenredig het gewicht van de vis, een kleiner gewicht ijs te gebruiken.

Het schijnt dus dat, in afwachting van het vinden van de juiste verhouding, best zoetwaterijs gebruikt wordt

## Firma Jan Spaanderman

ZEEVISGROOTHANDEL

IJMUIDEN • HOLLAND

Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuide

Telefoon IJmuide 5683 Telefoon Santpoort 8228 (des avonds)

Gespecialiseerd in prima kwaliteit

GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN.

Iederen dag vers en binnen enkele uren geleverd in België

(Verzendingen van Ongepelde Garnalen geschieden van de Zeelandse aanvoerhavens.)



# Uitbreiding en instandhouding van de koopvaardij- en visserijvloot

## Het Kamerverslag

Vorige week werd in de Kamer der Volksvertegenwoordigers het wetsontwerp behandeld strekkende tot de instandhouding en de uitbreiding van de koopvaardij- en visserijvloot als ook van de scheepsbouw en houdende instelling, ten dien einde, van een fonds voor het uitbreiden en het aanbouwen van zeeschepen.

Wij geven hierna, aan de hand van het beknopt kamerverslag de besprekingen weer, waartoe dit wetsontwerp aanleiding gegeven heeft.

Dhr. DEMUYTER (in 't Frans) — Er zou veel te zeggen zijn over deze kwestie, want het ganse leven der natie kan er van afhangen. Ik heb op dit spreekgestoelte steeds gedachtend verdedigd die zoveel landgenoten te onverschillig laten. Ik dank de regering die aan mijn tussenkomsten van 1945 en 1946 heeft herinnerd in de memorie van toelichting.

In deze memorie van toelichting zegt de regering dat het er op aankomt zo spoedig mogelijk de tonnage van 1940 te bereiken, en daarna, haar te verbubbelen. Dat doel dient bereikt te worden door het tot stand brengen van nieuwe lijnen.

Dat programma vergt het bouwen van een vloot van 850 miljoen brutoton. Het moet geleidelijk worden uitgevoerd. Dat komt slechts neer op 25 à 35 t.h. van hetgeen wij nodig hebben voor Antwerpen en de andere havens.

Na vele inspanningen zijn wij er in geslaagd, zowel buiten als in deze Kamer, dit wetsontwerp te bekomen dat weliswaar niet volmaakt is, doch waarmee ik reeds tevreden ben.

De memorie van toelichting is mooi er dan het ontwerp zelf. Men moet rekening houden met het gebrek aan zeemansgeest, in het land. Laten wij dit ontwerp goedkeuren buiten elke partijgeest om. Ik verzoek de Kamer dit ontwerp zonder verwijl goed te keuren.

Het ontwerp werd grondig bestudeerd. De kwestie is sedert jaren in studie. Sommigen zullen zeggen: wat gij ook voor de koopvaardij doet, moet gij ook voor andere industrieën doen. Maar de toestand in zake koopvaardij is heel speciaal.

Dat ontwerp moet geëerbiedigd worden. Wanneer de toegestane kredieten niet werden opgebruikt, moeten zij op het volgend dienstjaar overgedragen worden. Wij moeten er over waken dat de regering geen uitvluchten zoekt.

Aan de reders moeten waarborgen gegeven worden voor de wederbelegging en voor de vertegenwoordiging van de kleine rederijen.

Iedereen zal gewetensvol moeten handelen: de Staat, de reders en de scheepsbouwers.

### NAAR PARIJS

Onlangs is de heer Lucien Decrop, voorzitter der Federatie naar Parijs afgereisd, waar hij besprekingen omtrent mogelijke visuitvoer gehouden zou hebben.

### Onmogelijke uitvoer naar Italië

Tengevolge van de devaluatie van de lire, geeft één frank niet 5,13 lire maar thans 13,08 lire om de Italianen toe te laten hun deficit langs de clearing op te sloppen.

Sedertdien is de toestand zo veranderd, dat Italië sedert enkele maanden een tegoed van 350 miljoen frank heeft, zodat uitvoer noodzakelijk en mogelijk zou worden moest de lire tot 11,20 fr à 11,50 fr kunnen teruggebracht worden.

Om tegen de Hollandse en Deense mededinging op te kunnen, zou een lire à 8 fr moeten kunnen in voege gebracht worden om de exportmogelijkheden te scheppen.

De minister van Financiën zou in deze aangelegenheid goed werk kunnen verrichten en aldus zou een mogelijkheid voor de uitvoer van 50 miljoen frank verse vis; van 20 miljoen frank visconseren; van 30 miljoen frank gezouten en gerookte haring kunnen geschapen worden.

Hopen we dat er van dit alles voor reders en handelaars iets terecht moge komen.

In dit geval zullen we veel te danken hebben aan de hh. Van Thillo, Rabaey, Vanden Abeele en Crekillie.

### Handelsakkoorden

In het vooruitzicht van af te sluiten handelsakkoorden met Hongarije, Polen en de Franse bezettingszone in Duitsland werden door de Federatie bij het bevoegd departement van Buitenlandse handel, verschillende voorstellen gedaan voor de uitvoer van verse en gezouten haring, verse vis, gerookte haring, en visconseren.

voortdurend en met zorg worden in 't oog gehouden.

Wat Benelux betreft: Wij staan tegenover een volk van zeevaarders, het is geneigd zich de gehele zeevaartsector toe te eigenen. Onze noordvrienden bestormden Antwerpen. Zij pogen de plaats in te nemen van de Duitsers, die voor de oorlog 23 t. h. van het havenverkeer verzekerden.

Ik weet dat, ten gevolge van onze kleine vloot, onze taak zeer moeilijk is. Maar ik vraag dat men zou denken aan het programma van de minister van verkeerswezen in zake scheepvaart. Aan onze Noorderburen dient gezegd dat zo de verhouding tussen onze twee vloeten van 1 tot 9 is wij het daarbij niet willen laten. Wij willen onze vloot uitbreiden en onze scheepsvaartpolitiek bevorderen. Dat is een doel dat wij volstrekt moeten bereiken en ik verzoek de regering alles in het werk te stellen om op dat gebied de beste uitslagen te bereiken.

Dhr. DE KINDER — De socialistische groep zal het ontwerp goedkeuren dat nodig is om de ondergang te vermijden van onze rederijen.

Tijdens de besprekingen in de Senaat en zoëven ook door de achtbare heer Demyter, werd de spijt er over uitgedrukt dat de regering zolang gewacht heeft met dit ontwerp. Men heeft aldus een groot bedrag aan harde deviezen moeten uitgeven aan vrachtprijzen. Bovendien is na de bevrijding en enige gelegenheid om een vooraanstaande plaats in het wereldverkeer in te nemen wegens het vervallen van de Japaneese en de Duitse vloot, verloren gegaan. Men moet, anderzijds, echter evenmin overdrijven. Wij hebben reeds de tonnage van vóór de oorlog bereikt, dank zij de bemoeiingen van de regering. Bovenal moeten wij een vloot hebben die renderend is.

De toekomst zal op dit gebied minder gunstig zijn dan het heden.

Voor zover wij weten, leven wij nog in een kapitalistische maatschappij en heerst er nog het economisch liberalisme. Thans wil men de verantwoordelijkheid voor het gebeurende op de schouders van de regering leggen.

Het is niet de eerste maal, dat de scheepvaart om regeringshulp verzoekt. Wij kennen dat: de winsten gaan naar de aandeelhouders en de verliezen moeten door de gemeenschap worden gedragen. Wij zijn niet van plan opnieuw een dergelijke methode toe te laten.

In het ontwerp zijn verschillende manieren van steunverlening voorzien. De vorm van geldeverlening stuut ons echter tegen de borst, het is een echt systeem van nationalisatie der verliezen.

De aandeelhouder heeft in zulk systeem een vaste geldplaatsing zonder risico. Dat is alles behalve durend kapitalisme.

De maatregelen die vastheid en continuïteit moeten verzekeren n.l. het voorzien van een jaarlijkse dotatie van 200 miljoen frank, keuren wij ten volle goed. Wij delen in dit opzicht de vrees niet van de verslaggever. Terecht wordt in het verslag verklaard dat de koopvaardij de bron is van welvaart onder allerlei vormen. Daarom staan wij de scheepsaanbouw voor op onze eigen werven en wensen wij ook de uitbreiding van deze werven. Aldus zou men niet slechts de uitbreiding van de vloot in de hand werken, maar ook aan een deel van de bevolking werk verschaffen. Indien het private initiatief faalt, moet de overheid ingrijpen. Men moet ook de specialisatie op het oog hebben: b.v. de aanbouw voorzien van tankschepen en schepen voor het vervoer van fruit. De gewone cargo's moeten degelijk uitgerust zijn en een hoge snelheid kunnen ontwikkelen.

Wij maken voorbehoud over de passus waar sprake is van een bijzonder belastingsstelsel voor de scheepvaart. Dit komt ons zeer gevaarlijk voor. Wij verheugen ons er over dat dit systeem niet voorkomt in het ons voorgelegde ontwerp.

Wat de toepassing van deze wet op de visserijvloot betreft, weten wij de minister al te goed het vraagstuk kent, opdat wij in dit verband enige vrees zouden moeten koesteren.

Ik wil nog een woord reppen over de werkvoorwaarden van de zeelieden Twee jaar geleden werd op een internationale conferentie een charter ontworpen. Ik nam er aan deel als vertegenwoordiger van de regering. Dit charter was bestemd om een blijk van erkentelijkheid te zijn van de bevrijde naties t.o.v. de zeelieden. Tot dusver werd het charter door België nog niet ondertekend. Ik meen dat deze kwestie dringend moet worden onderzocht.

Wij zijn altijd een van de landen geweest die de Nationale Arbeidsovereenkomsten het eerst hebben aangenomen. Ook dit charter wensen wij te onderschrijven. Ik vraag dat men met deze opmerkingen zou rekening houden.

Dhr. VAN DEN BERGH — In mijn tussenkomst bij de bespreking van de begroting van verkeerswezen, heb ik reeds verklaard dat wij inzake koopvaardij een geweldige achterstand hadden. Het huidige ontwerp is een stap in de goede richting. Maar men zal de gelden van de gemeenschap aanwenden om de verliezen van de heren kapitalisten te dekken.

Wij zullen nochtans niet tegen de wet stemmen, omdat wij voor de uitbreiding van onze vloot zijn. Maar andere maatregelen dan de voorgestelde zullen nodig zijn.

Senator De Block heeft tijdens de bespreking in de Senaat de vinger op de wonde gelegd: er bestaat geen vertrouwen in de leiding van de maatschappijen en dat werkt zeer remmend in ons land.

De heer De Block zei ook dat men met andere middelen uit de moeilijkheden moest geraken. Wij zullen deze wet niet goedkeuren, omdat wij niet weten op welke wijze de fondsen zullen besteed worden.

De heer Verbaet zei in de Senaat dat hij sceptisch stond tegenover de mogelijkheid om met de voorgezette staatstoelagen onze tonnage uit te breiden. De cijfers van de jaren 1930 tot 1939 bewijzen dat duidelijk de kredieten waren gestegen, maar het aantal schepen was verminderd.

Wat betreft de controle, deze wordt bepaald door artikel 10. Wij menen dat deze tekst de bevoegdheden van de commissaris wel kan aanduiden, maar dat de maatschappijen hem zullen negeren.

Wij geloven niet in de doeltreffendheid van de wet. De controle zal onbestaan zijn. De aandeelhouders zullen de winst opstrijken en de Staat zal de verliezen dekken.

Wij zullen dus noch voor, noch tegen de wet stemmen, maar zullen ons onthouden.

Dhr. VAN ACKER (minister van verkeerswezen) — Ik hecht er aan de leden van de commissie en ook de heer verslaggever te danken voor de moeite die zij zich getroost hebben om het ontwerp goedgekeurd te krijgen voor het verloop.

Een lid heeft gesproken over het statuut van de zeelieden. Het ligt ter studie, en men mag verwachten dat het door België zal aangenomen worden.

Wat het fonds voor zeelieden betreft de voordelen er van zullen uitgebreid worden tot de bagger- en sleep werken.

Men zal kunnen beschikken over een fonds van 2 miljard en over een waarborg van 2,5 miljard. Dat betekent dat op één jaar tijd een aantal schepen zal kunnen gebouwd worden dat 25 tot 30 t.h. vertegenwoordigt van onze huidige tonnage.

Ik zeg dit om het belang van het ontwerp te beklemtonen. Ik meen dat wij in de toekomst zullen gewapend zijn om de uitbreiding van onze koopvaardij te waarborgen. Dit is een noodzakelijkheid. Ik ga de verbintenis aan dat er voor het volgende jaar een krediet van 300 miljoen op de begroting zal worden uitgetrokken, en dat later de nodige kredieten zullen worden voorzien voor de voltooiing van de werven in aanbouw zijnde schepen. Bovendien verbind ik mij er toe voor het einde van het jaar een nieuw wetsontwerp in te dienen in de zin van de verbintenissen welke ik in de commissie heb aangegaan.

Dhr. VAES, verslaggever — Ik wens een kort woord toe te voegen aan de bespreking. Ik feliciteer de minister van verkeerswezen voor zijn ontwerp voor het plan dat hij uitwerkt en voor de uitdrukkelijke beloften die hij hier aflegde.

Ik verheug er mij over dat er geen enkele stem in deze Kamer tegen het ontwerp is opgegaan.

Ik wens ook een kort antwoord te geven aan de heer De Kinder. Onze achtbare collega heeft verklaard dat het private initiatief alleen niet in staat was de tonnage van vóór de oorlog te bereiken. Ik moet zijn aandacht er op vestigen dat dit peil wel degelijk werd bereikt, terwijl dit in andere landen lang niet het geval is. Ik houd er aan te verklaren dat dit resultaat uitsluitend werd bereikt dank zij het private initiatief, hetwelk hierom dient gelukgewenst.

Dhr. VAN ACKER, minister van verkeerswezen — Alleen dit jaar zal 60.000 ton worden gebouwd.

Dhr. VAES — De krachtinspanning van het particulier initiatief is sterker geweest in ons land dan in enig ander land.

Geen enkel maatschappij kan echter miljarden beleggen en daarom moet de regering tussenbeide komen om een helpende hand toe te steken.

Hierop werd de algemene bespreking gesloten en het ontwerp werd later goedgekeurd.

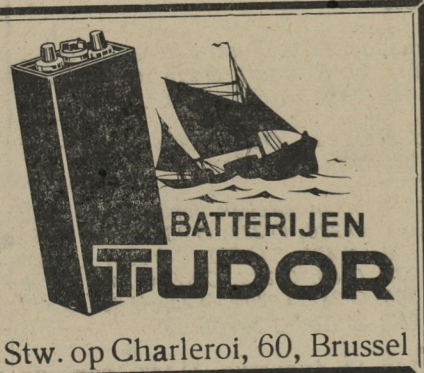
### DE KLEINE MOTORS

De kleinere motors welke de Deense visserij uitoefenen hadden schone vangsten grote schol, van uitstekende kwaliteit, de prijzen waren zeer lonend, de motors van de West hadden eveneens schone vangsten schol en hun tongvangsten waren per vaartuig 350 kgr. groot.

### DE EXPORT

Export van vis had plaats naar Engeland, enig verzendingen naar Zwitserland. Naar Frankrijk en België hadden geen verzendingen plaats.

Verwachting toekomende week 20 boten van de Fladen, 5 boten die het proberen op schelvis en kabeljauw en een 100-tal grote en kleine vaartuigen.



Stw. op Charleroi, 60, Brussel

### De Belgisch-Nederlandse Visserij Almanak 1948

De almanak kan verkregen worden mits storting van het bedrag van 150 frank op postcheck Nr. 41.89.87 van S. BOLLINNE, H. Hartplein 11, Oostende.

### VOOR BELGIË

- Dit werk is ook verkrijgbaar bij:
1. Hulp in Nood, Vindictivelaan 20, Oostende.
  2. De Verenigde Visserijreders, Vismijn Oostende.
  3. Bureau Hand in Hand, Zeebrugge.
  4. Wwe Torreele, dagbladverkoopster, Oostduinkerke.
  5. Drukkerij «Het Nieuw Visserijblad», 44 Nieuwpoortsteenweg, Oostende.
  4. G. Deseck, Potterstraat 15, Nieuwpoort.
  5. Dagbladverkoper G. Dobbelaere Nieuwpoort.

### IN NEDERLAND

Stortingen kunnen gedaan worden op postcheck Nr. 41.060 van Hondius en Zoon te Middelburg.

### Havenbeweging

#### Ingekomen:

- 26-7: Van zee, ledig: mzy Orion; Van Rotterdam, ledig: ms Dinkel. Van Tilbury met stukgoederen: ms Topaze  
27-7: Van Londen, ledig: Holl. ms Capella; Eng. ss Seafort  
28-7: Van zee, ledig: Belg. mzy Ja pitou; Van Tilbury met stukgoederen: ss Saphir; Van Tilbury, ledig ms Amethyste; Van Londen ledig: Holl. ms Dinkel  
29-7: Van Londen ledig: Holl. ms Reiger; Van zee, ledig: Eng. my Glorie; Van Vlissingen, ledig: Holl. ms Capella  
30-7 Van Tilbury met stukgoederen ss Saphir, ms Topaze  
Van Calais, ledig: Eng my Jagusy  
Van Londen, ledig: Eng. my El To-var

- Van zee, ledig: Eng. my Escape, Eng. my Constant  
31-7: Van Antwerpen, ledig: Holl. ms Mary  
Van zee, ledig: Belg. y Bubbels, Eng y nr 45;  
Van Brightlingsea, ledig: Eng y Al-dic;

- Van Tilbury, ledig: Belg. ss Saphir 1-8: Ledig van: Boston Eng ms Norrix; van Londen Eng ms Seafort; Holl ms Capella; van Rotterdam Eng. my Gay Gambler; van zee Eng my One Twenty; van Dover Belg. my Mary Lou; van Ramsgate Eng my Marsal tesse II; Holl. ms Reiger; van zee Eng y Starlena

#### Uitgevaren:

- 26-7: Van zee, ledig Eng. mzy Car-rijen, Holl mzy Noorderwind  
Naar Tilbury met stukgoederen: ss Saphir

- 27-7: Naar Tilbury met stukgoede- ren ms Topaze; naar zee, ledig Belg. mzy West Wind; naar Londen met stukgoederen Eng. ss Seafort, met fruit Holl ms Capella; naar Blyth met dakpannen Eng. ms Dawlisch

- 29-7: Naar Tilbury met stukgoede- ren ss Saphir; ms Amethyste; naar zee, ledig Eng. mzy Yolande; naar Londen met fruit Holl. ms Dinkel  
29-7: naar zee, ledig Holl ms Iduna Belg mzy Dijon; naar Tilbury met stukgoederen Belg. ms Topaze; naar Londen met fruit Holl ms Reiger

- 30-7: naar Tilbury met stukgoede- ren ss Saphir; naar Rotterdam ledig. ss Aristo; naar zee, ledig, Eng my Starlena Holl. mzy H32; naar Londen met fruit ms Capella  
31-7: naar zee, ledig Holl. mzy Hommelander  
1-8: naar zee, ledig Eng my Star- lena; naar Nan; naar Goole met dak- pannen: Holl. ms Mary

### Firma H. Debra

#### GROOTHANDEL IN VIS

:: en Garnaal ::

Telefoon Heist: 513.80

EXPORT - IMPORT

(218) Zout voor de vissers

### ZEEBRUGGE

Zaterdag 31 Juli 1948.

Gr. tong 33; blokt. 45; frutt. 52; h. kl. tong 61; tarbot 28; pieterman 27; platen gr. 5; midd. 6.20; klei e 10-12; keilrog 7; rog 5; wijting 4; zeehond 4.

Maandag 2 Augustus 1948.

Grote tong 28; blokt. 41; frutt. 47; h. kl. tong 51; tarbot 28; pieterman 7; kabeljauw 10-11; Platen, gr. 6; midd. 7; kl. 8; keilrog 10; rog 1-4; ijting 2; zeehond 1-2;

### Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van

Vis en Garnaal

VISMIJN ZEEBRUGGE

Tel. Privé: Knokke 61 14

(224) Zeebrugge 513.30

Dinsdag 3 Augustus 1948.

Grote tong 27; blokt. 43; frutt. 46; ch. kl. tong 52; tarbot 28; pieterman 33; kabeljauw -; platen gr. 9; midd. 10.40; kl. 11.50; keilrog 10; rog 5-6; wijting 2; zeehond 3.

Woensdag 4 Augustus 1948.

Gr. tong 30; blokt. 44; frutt. 51; sch. kl. tong 54; tarbot 30; pieterman 40; platen gr. 8-10; midd. 14; kl. 15; rog 7; wijting 2-3; zeehond 5.

Donderdag 5 Augustus 1948.

Gr. tong 31; blokt. 43; frutt. 54; sch. kl. tong 52; tarbot 29; pieterman 37; platen gr. 12; midd. 12.50; kl. 14, 60; keilrog 11; rog 10; wijting 5; zeehond 4.

### Huis Raph. Huysseune

IMPORT EXPORT

VIS - GARNAAL

Specialiteit gepelde garnaal

H. R. 2151 Tel. Privé 421.06

(213) Vismijn 513.41

### IJMUIDEN

In de week van 28 Juli tot 3 Augustus 1948 kwamen aan de rijksvis- hallen 22 stoomtrawlers, 120 grote en kleine motors hun vangsten verse vis en haring verkopen. De aanvoer was circa 1.300.000 kgr waarvan 750.000 verse haring.

Zoals voorzien kwamen deze week 14 boten van de Fladengronden met schone vangsten ter markt, alle ladingen bestonden uit prima kwaliteit haring, doch de warmte was oorzaak dat de handel zeer lusteloos was, over het algemeen genomen hebben alle haringtrekkers een bevredigende besomming kunnen maken, de Vrijdag is de verkoop zeer goedkoop geweest, nadien was de aanvoer kleiner en met het koeler weder trad terstond een verbetering van prijzen waar te nemen.

Tot op heden hebben nog geen export-verzendingen plaats, maar mocht het koelere weder aanhouden dan is reeds deze week te verwachten, dat de export naar Tsjecho-Slowakije zeker de prijzen te goede zal komen.

### DE VISSTAND

De trawlers die het nog op de ronde visserij proberen, zijn de resultaten zeer droevig. Alle ronde vissoorten werden deze week zeer schaars aangevoerd, wat er wel buitgemaakt kan worden zijn haaien welke dan ook in zeer grote hoeveelheden op de markt worden aangevoerd.

Voorlopig is dan zeker voor Ymuiden te verwachten weinig aanvoer van ronde vis, hoe bedroevend dit ook moge zijn, het is de rederijen niet kwalijk te nemen want op de verse vis visserij is op moment geen kans het bedrijf lonend te maken.

Het is echter wel opvallend dat de ronde vis zo kort na de oorlog, zo sterk is teruggelopen en het zou aanbeveling verdienen zo spoedig mogelijk maatregelen te nemen, de visstand op een beter peil te brengen, want blijft men zo de Noordzee uitmoorden, dan is zeker spoedig te verwachten een totale vernietiging van de Noordzeevervisserij.

Het zal toch vele bekend zijn, dat de haringtrekkers grote ladingen dagelijks overboord verwerken, van kleine visjes, waaraan nog niet te zien valt of dit een schelvisje, wijting of kabeljauwtje zal worden, dit zijn de vislarven welke dagelijks worden vernietigd. Luistert men naar uitzendingen van schepen dan hoort men deze larven betitelen als kevers. Men vergeet niet dat op een vangst van 50.000 kgr haring, vaak zo'n zelfde hoeveelheid vislarven over boord wordt gooid, dus het visbroed, hoe mooi deze haringvisserij ook moge blijken, het zijn tevens moordenaars met zulke nauwe haringkuilen.



Eindelijk een  
goede koffie  
zonder **Cafeïne**  
de "cafeïne vrij"  
**ZWARTE KAT**

## Vrouwen-Kroniek

### SPIJSKAART voor de ganse week

**ZONDAG** : garniaalhapjes - ossetong - champignons - aardappelpuree - fruitsalade.  
**MAANDAG** : koude ossetong - salade - mayonnaisesaus - frites.  
**DINSDAG** : garniaalsoep - sardijntoast - makreel - aardappelpuree - fruit.  
**WOENSDAG** : kalfstong - preisoep - eiersaus - aardappelen.  
**DONDERDAG** : biefstukjes - frites - salade - mayonnaise.  
**VRIJDAG** : ei op z'n Russisch - gekookte schelvis - gesmolten boter - aardappelen - verloren brood.  
**ZATERDAG** : Crecy soep - soepvles - andijvie - aardappelen

#### AVONDENET MENU'S

Op aanvraag van een lezeres die iedere dag haar brein pijnigt om menu's voor het avondeten samen te stellen, geef ik er hier enkele op: Hesp, salade, gebakken aardappelen, gevulde tomaten met ducasse aardappelen of eenvoudig met boterhammen.

De ganse varieteiten van omeletten (garnaal, hesp, spek, fijne kruiden, champignons enz. enz.)  
Macaroni met spiegelei (en de hele varieteit noedels)

Koud vlees, bv. is koud soepvles in kuben gesneden, overgoten met olie en azijn, plus een gesnipperd ajuntje, plus tomaten in stukjes of drankjes gesneden heel lekker met boterham. Een mayonnaisesaus maakt het natuurlijk nog fijner.

Denk er om dat de Dinsdag geslacht wordt, dat dus de Woensdag bij de vleeshouwer hersenen, nieren, lever, tong, soezels enz. verkrijgbaar zijn; daarmee kan ook veel lekkers gereed gemaakt worden.

En ten laatste de vis! gebakken, gefruït, gekookt en koud geworden, ingelegd onder vorm van fishcakes of kroketten. De mogelijkheden zijn hier inderdaad onbeperkt.

Is dit voldoende om enkele gedachten uit te rapen?

#### MIJN KOEL HUISJE

Hebt u wel eens ondervonden hoe aangenaam de weldoende invloed is, die uitgaat van de frisse lucht die u tegenstroomt als u een koel huis binnenstapt?

Dit wordt gemakkelijk bekomen door slechts enkele regeltjes na te volgen.

In warm weer is het vroeg opstaan een algemene regel. Na u overvloedig verfrist te hebben, wandelt u het huis rond en zet alle deuren en vensters wijd open. Is er een hofje voor het venster of staan er bloembakken op de vensterbanken aan de buitenzijde, dan wordt het hofje besproeid en krijgen de bloemen water. De frisse lucht die ze zullen uitwasemen zal de vertrekken binnenstromen. Daarna gaat u tot de gewone huishoudelijke bezigheden over, als u daarmee klaar bent, worden de vensters en blinden aan de zuiderzijde gesloten. Le vensters aan de noorderzijde kunnen nog openblijven tot rond 10 uur.

Een uur later worden alle vensters en blinden toegedaan, uitgenomen in de plaatsen waarin u woont. Daarin zult u een voortdurende tocht veroorzaken. (Natuurlijk hoeft u er niet te gaan in zitten als u bezweet bent). Sommige mensen schijnen dit bij warm weder te vrezen. Dit is echter verkeerd want juist die tocht zal voortdurend zorgen voor voldoende luchtverversing.

Ik ken een boerenwoning waar in het woonvertrek bij heet weer, een grote bak ijskoud water geplaatst wordt. De verdamping er van helpt ook tot het verkoelen van de atmosfeer.

Denk er ook aan dat de zuiverheid in dit weer tot het uiterste mag gedreven worden. Vooral in de keuken kan alles niet net genoeg wassen laat geen restjes liggen. Laat in de keuken niets blijven staan die een geurtje kan ontwikkelen.

Als u gelukkig genoeg bent een ijskast te bezitten, dan zal die u ontelbare diensten bewijzen.

Als laatste punt moegt u ook niet vergeten dat een koele atmosfeer kan geschapen worden door kleur-effecten. Zo kunnen zetels die een wollen overtrek hebben een koel bebloemd kleedje krijgen. Aan de ven-

sters, als er geen blinden zijn, kunnen bleekgroene rolgordijnen aangebracht worden. De zon die er langs buiten zal op schijnen, zal aan de ganse plaats een rustig koele kleur geven.

#### DE HOUDING VAN HET BEKKEN

En hier is het beloofde over het bekken.  
U zult wel bij de andere vrouwen die nochtans slank zijn opgemerkt hebben dat de buik de elegante lijn van het overige verstoort. Dit toont aan dat het niet voldoende is sterke buikspieren te bezitten, maar dat de houding van het bekken moet verbeterd worden.

De beenderen van het bekken kunnen aan een schaal vergeleken worden die de organen van de buik inhouden. Als u een schaal helt, dan zal de inhoud er waarschijnlijk, ten minste gedeeltelijk, uitvallen. Het is precies hetzelfde met de buikorganen die op de buikwand drukken en een uitpuilende buik veroorzaken. Een der belangrijkste oorzaken daarvan is het dragen van hoge hakken. Door de hielen op te heffen wordt het bekken vooruitgeduwd en de rugspieren kunnen het bekken niet meer rechte en het lichaam in de ideale lijn houden. Hoef ik er nog aan toe te voegen dat slordigheid, onverschilligheid, onachtzaamheid, het laten gaan of eenvoudig de onwetendheid betreffende goede houding daar ook hun rol in spelen. Zovele vrouwen weten niet hoe de goede houding van het bekken is en zijn er zich niet van bewust welke nadelige gevolgen een over dreven welving voor de vrouwelijke hygiëne na zich kan slepen.

Daarom is het aan te raden om uw dagelijkse gymnastiek de bewegingen van achteroverhellen van de romp uit te schakelen.

Ten tijde van onze grootmoeders kan dat wel in de mode geweest zijn (het corset overdreef zelfs nog wat). Wees dankbaar in een periode te mogen leven waar dergelijke folteringen niet meer opgelegd zijn en uw lichaam zich normaal en vrij in de bewegingen kan ontplooiën.

Denk er aan om het even waarmee u bezig bent, uw buik in te trekken en de heupen zo te houden alsof u door een heel smalle opening door wilde, waardoor u tevens de rugspieren naar omhoog getrokken voelt. Telkens u voor een spiegel komt, bezie u met een kritisch oog en verbeter uw houding.

Hier volgen enkele oefeningen die u daarbij zullen helpen.

Verwacht geen resultaat van de eerste week. U zult integendeel veel geduld en volharding aan de dag moeten leggen.

Op de grond gelegen de benen geplooid, armen langs het lichaam, het lichaam opheffen tot de schouders en de knieën door een rechte lijn verbonden zijn. (10 maal).

Geknield, gezeten op de hielen, de handen houden de hielen vast, weer het lichaam opheffen tot een rechte lijn bekomen wordt vanaf de knieën tot het hoofd.

#### HOE SCHEP IK DE ATMOSFEER?

Laat ons veronderstellen dat het tapijt donkerrood is met groen en andere kleuren. Voor uw gordijnen kiest u best de kleur die na het rood in het tapijt meest opvalt, dus in ons geval groen. Moest u nog eens rood voor de gordijnen kiezen dan zou het bijna stikkend worden. Is het tapijt zo veel bedrukt dat van hoofdkleur en 2e kleur geen sprake kan zijn, dan kiest u er eenvoudig een kleur uit die u goed bevalt.

Vermijd in éénzelfde kamer, streepjes, vierkantjes en gebloemde stof te gebruiken. Voor een beginnening is dit absoluut verboden, het vergt reeds vanwege de decorateur een heel zeker kennen van het vak.

Als overtrek voor uw stoelen kiest u best ook effen stof in een of ander nevenkleur van het tapijt. Losse kussens mogen echter gebloemd zijn als miniatuur herhaling van het tapijt.

Als u een kleedje op een tafel legt laat het dan in geen geval met gebloemde bonte kleurtjes zijn in schreiend contrast met het tapijt, maar wel in eenvoudig linnen met kant afgezet of gans uit kant vervaardigd. Daarop een vaas met bloemen zal aan het alles een feestelijk uitzicht geven.

Bestaat het tapijt uit slechts één kleur dan kunnen stoelen en zetels bedrukt zijn. Gobelinstof staat daar mooi voor. Gordijnen in dit geval ook effen.

Cinderella.

## Rechtbanken

### CORRECTIONELE RECHTBANK TE BRUGGE EEN OUDE ZAAK, OVER OUDE FISKALE ZEGELS

Dinsdag werd een zaak opgeroepen voor de Corr. Rechtbank daterend uit de eerste jaren van de oorlog!

Huys was toen in dienst bij dhr. Joseph Verbeke, eigenaar van een haringrokerij in de Peterseliestraat, en stal er voor duizenden franken aan fiskale zegels. Dhr. Verbeke wilde de diefstal aangeven bij de rechtbank, maar het was oorlog, en hij kreeg de wijze raad, met zijn aanklacht te wachten tot na de bevrijding, omdat Huys «zwart» was. Huys werd dus niet lastig gevallen, doch bewees zijn zwart-zijn later, door bij de «Werbestelle» te gaan werken. Hij werd daar voor dan ook door het Krijggerecht tot een jaar gevangenisstraf veroordeeld. En nu zat hij op het bankje voor de fiskale zegels. De diefstallen zouden reeds in 1935 begonnen zijn, maar Verbeke spaarde Huys zo lang mogelijk terwille van diens vrouw en kinderen.

De Rechtbank, die onder voorzitterschap stond van Mr. de la Kethulle, trok zich hierna terug en velde geen vonnis ter zitting, doch beval een nieuw onderzoek in de oude zaak. - Heyman Andréas, handelaar te Middekerke, wegens smaad, 210 frank boete.

- Rotey Honoré, melkhandelaar te Steene, wegens onwettig bezit van een oorlogswaapen : 182 fr. v.w. 3 j. - Verfaillie Leo, autogeuleider, Nieuwpoort, had zich doen doorgaan te Veurne als inspecteur van politie om in de woning van Malbrou Maxime binnen te dringen : 6 weken en 500 fr

## OOSTENDE

### PAARD OP HOL

In de Kapellestraat werden de wandelaars opgeschrikt door een ontstemmig dravend paard dat zijn gareel had weten los te rukken en op hol was geslagen. Het behoorde aan dhr. Coelus, Torhoutsteenweg 378. Voor het grootwarenhuis Uniprix werd het paard de doorgang belemmerd door de geparkeerde auto en een andere auto die zich juist tussen de geparkeerde auto (en het gaanpad bevond. Het paard bracht deze wagen, behorende aan Baron de Wynendale, een duchtige stamp toe en speelde in het daaropvolgende gesteiger zijn staart kwijt. Ten slotte kon men het tot bedaren brengen tot grote opluchting van de menigte die angstig zijn toevlucht had genomen in de zijstraten en nabijgelegen winkels.

### SCHIELIJKE DOOD

Brabant Georges, Romestraat, 20, in verlof te Oostende, werd op zijn kamer dood aangetroffen. De man had enkele dagen voordien te kennen gegeven dat hij zich onpasselijk gevoelde. De dood is te wijten aan een bloedopdrang.

### DIEFSTAL UIT AUTO

Terwijl dhr. Spellman John uit Horford (Eng.) zijn auto had geparkeerd in de Ooststraat voor de Drukkerij Tempère, hebben onbekenden van de gelegenheid gebruik gemaakt om twee valiezen uit de auto weg te nemen. In deze bevonden zich kledingsstukken van Mw. Spellman.

### BOTSING

Aan de hoek van de North- en Van Tieghemlaan kwam het tot een botsing tussen de auto van Dr. Piette uit Oostende en deze van De Brabant Paul uit Veurne. Er was slechts stoffelijke schade.

### FOTOAPPARAAT GESTOLEN

Holevoet Gaspar, G. Davidstr., 35 te Brugge bezocht een schoenwinkel in de Vlaanderenstraat, 8. Even later stelde hij vast dat hij zijn fotocapparaat aldaar had laten liggen. Hij spoedde zich terug doch daar kon men slechts de verdwijning van het toestel vaststellen.

### VERLOREN

Mej. Elleboudt Marie-Claire, Christinastraat, 19 stelde na een wandeling langs de zeedijk, de verdwijning vast van haar geldbeugel, inhoudende 420frs. Ze had deze vermoedelijk op een rustbank nabij Petit Nice laten liggen.

### VERLATEN HUURRIJWIEL

Dubois Arthur, Rogierlaan, 32 vond voor de «Basque» Yzerhelling, een verlaten rijwiel. Het bleek afkomstig te zijn van een rijwielverhuurder te Middelkerke. Hij bezorgde de fiets op het politiebureau.

### RIJWIEL ZONDER NUMMERPLAAT

Aan Hangar 5 werd een gestolen rijwiel aangetroffen, niet voorzien van de nummerplaat. Het manrijwiel werd voorlopig ondergebracht in het Douanebureau aldaar.

### INBREKER NA KORTE ACHTERVOLGING GESNAPT

Zaterdagochtend merkte de nachtwaker van Ostend Plage, Deprez Remi, een persoon die wilde inbreken in de Fotowinkel van dhr. Laermans, Albert I wandeling, 81. De onbekende sloeg bij het naderen van de nachtwaker op de vlucht. Deze zette de achtervolging in en miek alarm bij middel van zijn politiefluitje. Twee agenten van de gerechtelijke politie die zich toevallig in de omtrek op hielden hoorden dit signaal en snelden ter hulp. In de Koningstraat werden de achtervolgers het spoor bijster. Ze zochten de omtrek af en ontdekten de inbreker Jacobus Maurice, Brusselstraat, 22 te Oostende verscholen achter struikgewas op een stuk braakgrond. Jacobus werd opgeleid wegens poging tot inbraak.

### DRONKEMAN GEKWETST

Op de Sas Slykenslaan werd tijdens de nacht Geldhof Gustaaf erg gekwetst aangetroffen. Hij verkeerde in staat van dronkenschap en was gevallen. Met een diepe hoofdwonde diende hij onverwijd naar het hospitaal overgebracht.

### KOETSIER LAAT ZIJN SLACHTOFFER IN PLAN

Zondagochtend werd op de Visserskade ter hoogte van SS Petrus en Pauluskerk de Engelse onderdaan Spadow Leo, door een huurkoets aangereden en ten gronde geworpen. Op het geroep van zijn makers stopte de koetsier wat verder doch ziende wat er gebeurde was sloeg hij op de vlucht. Een streng onderzoek naar de identiteit van de aanrijder werd ingesteld. Spadow werd ter plaats verzorgd. Een bijgeroepen geneesheer stelde echter een schedelbreuk vast en onverwijd werd hij dan naar het ziekenhuis overgebracht.

### AANBESTEDINGEN

Het stadsbestuur brengt hiermede ter kennis van de belanghebbenden dat de aanbesteding voor 1. het bouwen van 93 grafkelders op het kerkhof der Stuiverstraat; 2. het uitvoeren van schilderwerken aan het wezenhuis «Carolinhof», die voorzien waren voor 12 Augustus 1948, tengevolge van het betaald verlof in de bouwnijverheid met één week werden verdaagd.

De opening der inschrijvingen zal diensvolgens plaats grijpen op Donderdag 19 Augustus 1948

### STADHUIS GESLOTEN

Er wordt ter kennis gebracht van het publiek dat de burelen van het stadhuis gesloten zullen zijn op Maandag 16 Augustus a.s. 's namiddags.

### PLAATS TE BEGEVEN

Een plaats van voorlooiige boomkapper is te begeven bij de Stedelijke Plantingsdienst.

De aanvragen moeten worden ingediend bij het college van Burgemeester en Schepenen uiterlijk op 31 Augustus 1948.

Verdere inlichtingen ten stadhuis 1e afdeling Bureau B.

## Sociale Kroniek

### Compensatiebons en vacantiégeld

De Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid deelt mede :

1. De verhoging van lonen welke de werkgever met ingang van 1 Juni 1948 in vervanging van de compensatiebons hebben toegestaan dienen bij de lonen en wedden te worden gevoegd alvorens de aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid verschuldigde bijdragen te berekenen.

2. Wat betreft de verdubbeling van het Vacantiégeld, overeenkomstig de wet van 14 Juni 1948, komt het vacantiégeld niet in aanmerking voor de bijdragenberekening, wanneer het werklieden geldt; geldt het bedienenden dan komt voor de berekening van de bijdragen voor Sociale Zekerheid alleen het enkel vacantiégeld in aanmerking met uitsluiting van het dubbel vacantiégeld.

### VERHOOGING VAN BIJDRAGEN VOOR JAARLIJKSE VACANTIE

Overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 Juni 1948 worden de met ingang van 1 Januari 1948, van 2,5 t.h. der begrensde lonen op 5 t.h. der onbegrensde lonen gebracht.

De uit dien hoofde door de werkgevers voor de eerste twee kwartalen 1948 te storten bijkomende bijdragen zullen echter slechts na het verloop van het derde kwartaal worden geïnd, m.a.w. dus tegelijkertijd met de gewone bijdragen voor het 3de kwartaal 1948. Te dien einde zullen de werkgevers, samen met hun formulieren voor het 3de kwartaal een waarschuwingsformulier ontvangen.

### BREUK EN BUIKBANDEN

Kunstbenen

Orthopedische Apparaten

VERDONCK - MINNE

7 H Serruyslaan OOSTENDE

### Bezoldigingen bij de zeemacht

Deze kwestie werd geregeld door een Besluit van de Regent d.d. 8 Juli jl. verschenen in het Staatsblad van 26-27 der zelfde maand.

Het Besluit voorziet :

1. Voor de miliciens in actieve dienst getreden voor 1 Januari 1948: dagelijkse soldij : 10 frank; dagelijkse extra-toelage : 45 frank voor het tijdperk gaande van 1 Februari 1946 tot en met 31 December 1946 en 36 frank, voor de periode ingaande op 1 Januari 1947.

Deze dagelijkse extra-toelage is uitsluitend betaalbaar aan de recht- hebbenden van de belanghebbenden die hiertoe hun aanvraag indienen bij de Commandant der Zeemacht, en sluit deze recht- hebbenden uit van het genot der militie- vergoeding welke de recht- hebbenden van de militair- en van het landleger genieten.

2. Voor de miliciens in actieve dienst getreden na 31 December '47; dagelijkse soldij die aan de bij het landleger ingelijfde miliciens wordt toegekend.

Voor de miliciens vermeld sub 2. kan de militie- vergoeding toegekend worden aan hun recht- hebbenden, onder dezelfde voorwaarden als die

Reders & Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

FROID INDUSTRIEL

(223)

TEL 71791

**DOKTERSDIENST**  
Op Zondag 8 Augustus - Dr. Daems, Koningstraat, 15. Tel. 712.13.

**APOTHEEKDIENST**  
Op Zondag 8 Augustus : Apotheek Cleeren, Leopold I plaats en Dobbelaere, Wittenonnenstraat, 15. Nachtdienst van 7 tot 14 Augustus Apoth. Cleeren, Leopoldplaats.

Het onfeilbaar geneesmiddel  
**VOOR STEK-SNIJ- en BRAND WONDEN** alsook **VOOR SPEEN EN ECZEMA**

**WONDERZALF INDIANA**

— Te koop in alle apotheken —  
(325)

**KERMIS WIJK MARIKERKE**  
De houders van de inrichtingen van verbruik en gemakkelijheden van de wijk Mariakerke mogen ter gelegenheid van de wijkkermis kosteloos muziek spelen en laten dansen in hun inrichting vanaf 14 Augustus 1948 tot en met 23 Augustus 1948.

Deze toelating ontslaat de belanghebbenden evenwel niet van de verplichting daarvan aangifte te doen op het Kantoor der Belastingen, Christinastraat, 113, alhier.

**GROTE FANCY-FAIR**  
Op 7, 8 en 9 Oogst 1948 wordt door de Dochters van Liefde, Langestraat, 83, een Fancy-Fair ingericht ten voordele van het wezenhuis en liefdadigheidswerken.

Alle dagen van 15 uur tot 22 uur.

**Middelkerke**

**BURGERLIJKE STAND**  
Huwelijken : De Groote Emiel, werkm. Schore en Vermeersch Julien ne z.b.

Afkondiging : Vanhooren Gentiel, landb., Ichtigem en Matthys Armandina, landb.

**CINEMA RETHORIKA**  
Van 6 tot 9 Aug. : «De schoonste onzer jaren» met Myrna Loy, Frederic March en Dana Andrews.

Van 10 tot 12 Aug. : «Leren sterven» met Tim Holt, Benita Granville en Kent Smith.

**FEESTELIJKHEDEN**  
Zondag 11. oogste de fanfare St. Cecilia uit Leffinge alhier een geweldige bijval. Voor Zondag stond Waregem op het programma en wat nu nogmaals achter de schermen is gebeurd, zal wel uitgemaakt worden. Het staat echter vast, «De Geniale Jongens» komen niet maar wij hopen toch dat de fanfare uit Moeskroen hun afwezigheid zal kunnen goedmaken.

**BURGERLIJKE STAND**

**GEBOORTEN**  
23 Juli 1948 - Christiaan Folsens van Carolus en Anna Lampers, Van Isegheml., 19.  
24 - Henri Christiaan v. Franciscus en Trinette Van Campenhout, Square Clementine, 56; André Casteleyn van Cyrille en Eugénie Hubert, Sterrestr., 38; Wilfried Cuypers v. Robert en Georgette Haeck, Breedene.  
25 - Hilda Faes v. André en Denise Boeve, Gerststr., 118; Paula Couvreur Middelkerke; Linda Levett v. Roy en Simonne Vantghem, St. Franciscustr., 30; Paul Ghesquiere v. Joseph en Simonne Vandeweghe, Koniginnel., 60 Nicole Lecluyse v. Etienne en Raymond de Hautekeete, Aartshertoginestr., 60.  
26 - Jeannine Vermoote Nieuport; Roger Debrune v. Karel en Magdalena Dewachter, Cirkelstr., 32; Yolande Desaever v. Victor en Elisa Van Gremberge, Velodroomstr., 48.  
27 - Erna Roels, Leffinge; Rita Roels, Leffinge.  
28 - Gilberte D'hulster van Albert en Denise Goethals, Duivenhokstr., 28 Josiane Rahir van Pierre en Gabriëlle Van Durme, Torhoutswg., 199.  
29 - Wilfried Deceuninck v. Julien en Charlotte Devos, Langestr., 34; Hugette Hoorne v. Julien en Jacqueline Dehollander, Yzerstr., 24; Walter Loens v. Leonard en Henriette Van Gysegghem, Leuwerikkenstr., 3.  
30 - Rosette Brackx v. Robert en Martha Vansteenkiste, Leffingestr., 70 Mireille Quarin v. Omer en Juliette Vandenhoutwele, Torhoutswg., 252; Gisèle Quarin v. Omer en Juliette Vandenhoutwele, Torhoutswg., 525.  
31 - Ivan Vanderwal v. Franciscus en Juliana Dewulf, Verenigingstr., 35

Aartshertoginestr., 17; Leontine Deplanter, De Panne; Georges Brabant 76 j., Romestraat, 20.  
29 - Adriana Aspelagh, Neerpelt. Christiane Alfors, Brussel.  
30 - Helene Monier, 83 j., Peter Benoiststr., 6.  
30 - Arthur Vryelinck, 36 j., Gelijkheidstr., 149.

**HUWELIJKEN**  
Georges Pollet, werktuig. en Helene Bogaert, winkelj.; Roger Vandepoele, werktuig. en Hortense Inghelbrecht, z.b.; Leon Durie stadswerkm. en Georgette Vanhoucke, werkster; Ernest Monteny, garnierder en Marie José Aelter, strijkkster; Raymond Osterwind, bediende en Simonne Burke z.b.; François Van Buren, werkm. en Nelly Depaeppe, z.b.; Ernestus Van Loo, autogeleider en Victorine Persoons, fabriekwerkster.

**HUWELIJKSAFKONDIGINGEN**  
Willems René, onderw. Leuven en Pils Josephina, onderw. Kapucienenstr., 5; Van Poucke Maurice, telegraaf bode, Assebroeck en Van Poucke Mariette, z.b. Zwaluwenstr., 15; Hoffman Roger, Hulpmekaniker, Gelijkheidstr., 179 en Velter Denise, z.b. Handelstr., 6; Polfllet Oscar, trambediende Verlaaatstr., 47 en Hubert Paulette, z. b. Ooststraat, 9.

**ANDERE GEMEENTEN**  
De Roose Roger, beroepsmlitair, Oostende en Van Hecke Laidy, bedien de, Gent; Brouckxon Joannes, zee-man Oostende en Dehamers Marie, winkeljuffer, Steene.

**VERKOOP**  
Schrift- en Rekenmachines  
Onderhoud en herstelling ter plaatse  
**A. VANDERNOOT**  
♦ Maria Theresiastraat, 18  
♦ OOSTENDE — Tel. 72113  
132

**Waarheen deze Week?**

**OOSTENDE**

**CINEMA'S**  
NOVA : «DOORHEEN DE HEL» met Tommy Trinder, Constance Cummings en Clifford Evans.  
Kind, toegelaten  
PALACE : «BEAUTE SAUVAGE» met Lois Collier en «EN TOURNEE» met de Ritz Brothers.  
Kind, toegelaten  
FORUM : «L'HEURE H» «Stand by for Action» met Robert Taylor, Brian Donlevy en Charles Laughton  
Kind, toegelaten  
RIALTO : «L'ESCADRE EST AU PORT «The Fleet 's in» met Dorothy Lamour, Betty Hutton en Eddie Bracken.  
Kind, toegelaten.  
CORSO : «REVONS LES YEUX OUVERTS» «Up in Arms» met Danny Kaye, Dinah Shore, Dana Andrews  
Kind, toegelaten  
CAMEO : «QUELQUE PART DANS LA NUIT» «Somewhere in the night met John Hodiak, Nancy Guild, en Robert Alda.  
RIO : «CAPE ET POIGNARD» «Cloak and Dagger» met Gary Coper, Lily Palmer en Robert Alda.  
Kind, toegelaten.  
ROXY : «LE DERNIER DES MOHICANS» met Randolph Scott, Binny Barnes en Bruce Cabot.  
Kind, toegelaten.

**KONINKLIJKE SCHOUWBURG**

PROGRAMMA van 7 tot 12 Oogst  
Zaterdag 27 Oogst te 21 uur : Selectie van «FAUST»  
Zondag 27 Oogst te 21 uur : «LES CHEVAUX DE BOIS» Comedie in 3 bedrijven van Maxime Levy en Antoine.  
Dinsdag 10 Oogst te 21 uur : «GROOT SYMFONISCH ORKEST» onder de leiding van George Sebastian, Orkestleider van de Opera en Opera Comique met Alexander Uninsky, pianist.  
Donderdag 12 Oogst te 21 uur : Dansavond «HOMMAGE A CHOPIN» met Geneviève Korgrist, Marie-Louise Dideon, Igor Fosca, Maurice Bejart, Michel Reyne.

**NIEUWPOORT**

**CINEMA'S**  
NOVA : van Vrijdag tot Maandag : «EEN DAG UIT HET LEVEN» met Elisa Landi en Mariella Latti.  
CENTURY : van Vrijdag tot Zondag «DOODZONDE» «Leave her to Heaven» kleurenfilm met Gene Tierney en Cornel Wilde.  
Maandag en Dinsdag : «BOOMERANG» met Dana Andrews en Jane Wyatt.

**ALLERLEI**  
Zondag te 11 u. XIIIe Jaarlijkse Nationaal Huldebetoon.  
te 16 u. ; concert op de grote markt door de Kon. Philharmonie.  
te 19.30 uur : Turn en Muziekfeest.

**Nieuwpoort**

**APOTHEEKDIENST**  
Voor Zondag 8 Augustus : Apotheek Amery, Kerkstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

**FEESTPROGRAMMA TE NIEUWPOORT - BADEN**  
Zaterdag 7 Augustus : Wedstrijd op het strand ingericht door het dagblad «Le Soir» te 21 uur : Bal in het Grand Hotel.  
Woensdag 11 Augustus : Wedstrijd voor fortin ingericht door het Syndicaat d'Initiative.

**ZWEMFEEST**  
Op Zondag 15 Augustus richt de Nieuwpoortse zwemvereniging in samenwerking met de vereniging voor Vreemdelingenverkeer een groot zwemfeest in dat gehouden wordt in de Yzer en begiftigd is met talrijke prijzen. Op het programma staan wedstrijden voor veteranen, seniors, juniors en kadetten in snelheid, halve fond en afstandswemmen, reddingsoefeningen en acrobatiën. Inschrijvings worden aanvaard op het bureel van de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer, stadhuis te Nieuwpoort. (Tel. 23030). Stadsgenoten die inlichtingen wensen betreffende competitiezwemmen kunnen deze bekomen bij de heer Alber Tahon, oefenmeester van de N.Z.V.

**XIIIe JAARLIJKS HULDEBETON**  
Het XIIIe Jaarlijkse Huldebetoon aan Koning Albert en de Helden van den Yzer onder bescherming van het Nationaal Verbond van het Aandenken en met de medewerking van het Stadsbestuur gaat door Zondag 8 Augustus a.s.

**TURNFEEST**  
Zondag 8 Augustus a.s. heeft te 19.30 uur op de Grote Markt een turnfeest plaats ingericht door de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer. Het gekende Van Neste Genootschap van Oostende, dat hier reeds een paar keer optrad zal in samenwerking met de turnafdeling Litto Sport de turnoefeningen verzorgen. Tussen in zullen door de Kon. Fanfare Concertstukken ten gehore gebracht worden.

**VERSTIKKING TE NIEUWPOORT - BADEN**  
In de loop van verleden week is de villegiaturster Lehouck Jennie van Franse nationaliteit en wonende te Rijsel door gasuitwasemingen van de badverwarmer toen ze een bad wilde nemen door verstikking om het leven gekomen.

**ONGEVAL**  
Verleden week Zondag reden Mej. Verleene en Provooost D. uit Nieuwpoort per fiets naar Veurnekermis. Op de baan tussen Nieuwpoort en Veurne kwam een groepje fietsers uit de richting Veurne die weigerden uit te wijken voor de meisjes met het gevolg dat een botsing ontstond en allen tegen de grond gingen. Meijuffer Verleene werd gekwetst en er was schade aan de fietsen. De h. Cools J. eveneens van Nieuwpoort reed achter de meisjes aan en om niet in de valpartij betrokken te worden was hij verplicht op de baan uit te wijken waar hij door een auto gegrepen werd. Hij werd in de lucht geslingerd en lande zonder een schram metje, zijn rijwiel was echter vernield en ook de auto was beschadigd.

**BURGERLIJKE STAND**  
Geboorten : Dobbelaere Renée van Abel en Dedulle Marie-Louise; Serlez Marguerite v. Henri en Hoorelbeke Julma; Vermote Jeanine v. Jean en Leblanc Jacqueline; Vanderhaeghe Loraine v. Gustaaf en Vermoortele Yvonne; Smagge Fernand v. Michel en Vandeveldde Marie-Louise.  
Overlijden : Vergracht Huberta, echtgenote van Vynck Pieter, 75 j. Huwelijksafk. : Debruyne Karel, landb. te Nieuwpoort en Simoen Maria, landb. te Noordschote; Colette Nestor, tech. ing. te Courcelles en Florizoone Godelieve te Nieuwpoort.  
Huwelijk : Rysman Jozef, leraar te Brugge en Wittevrongel Francine te Nieuwpoort.

**OPENBARE VERLICHTING TE NIEUWPOORT-BADEN**  
Op de Zeedijk te Nieuwpoort-Baden werd aangevangen met het plaat sen van openbare verlichting. Deze bestaat uit beton palen met aan beide zijden een blaker waarin een kwiklamp een gewone lamp van hetzelfde type als de asiale verlichting te Nieuwpoort.

**ALLE WEGEN LEIDEN NAAR ROME**  
zegt het spreekwoord

**maar indien U fortuin wilt maken SNEL EN GOED neem dan de weg welke leidt naar de KOLONIALE LOTERIJ**

Het zal U slechts enkele frank kosten om het supergroot lot te winnen van **TWEE EN EEN HALF MILLIOEN** Trekking te COUVIN op 14 OOGST (897)

**NACHTWATERFEEST**  
Op Zondag 15 Augustus richten de T.C.B. Nieuwpoort en de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer een nachtwaterfeest in dat zal plaats hebben in de achterhaven tussen de sluizen en de Langebrug.

**Costduinkerke-Baden**

**FEESTPROGRAMMA**  
Zaterdag 7 Aug. te 20 u. : kleurenbal in «Moeder Lambic»  
Zondag 8 Aug. te 16 u. : Propagandematch Basket Ball : Brugge tegen Zelzaete op het terrein van V.V.O.  
Maandag 9 Aug. te 16 u. : Kinderfeest, ringenkoers op het carrousel en andere spelen in «Moeder Lambic».  
Woensdag 11 Aug. te 15 u. : Uitstallingswedstrijd. Inschrijven bij de secretaris P. Van Meenen of in «L'Escale. Prijsuitdeling in de «Pergola» te 20 uur.

**WEDSTRIJD VOOR KUNSTFOTO'S**  
Door het Syndicaat d'Initiative wordt een wedstrijd voor kunstfoto's ingericht. Onderwerp : een mooi duinenhoekje, een schilderachtig landschap een schoon gebouw van Oostduinkerke. Afmetingen der foto: minimum 9x12 cm. Hoogstens 3 foto's per deelnemer, zij moeten ingedragen worden vóór 25 Augustus in «L'Escales» op de Zeedijk. De uitslagen van de wedstrijd zullen op Zondag 29 Augustus te 16.30 u. in patisserie «Espero» bekend gemaakt worden.

**Blankenberge**

**BURGERLIJKE STAND**  
Geboorten : Tanghe Noël v. Jozef en Vandepitte Magdalena, Zeebrugge ; De Deyne Paul v. René en Debruycker Clarissa, Sysele; Driesmans Rudy v. Alphonse en De Mey Angèle, Uitkerke; Vanseveren André v. Hubert en Ghigny Armanda, Vlissegem; Deblaere Helena v. Gabriel en Simoens Anna, Zeebrugge; Goethals Viviane, v. Hubert en Bruneel Marie-Louise, Heist aan zee; Pyra Mariette v. Georges en Stubbe Rachel, Houtave, Geleys Solange v. Marcel en De Vos Germaine, Stationstraat.  
Overlijdens : Van de Putte Theodor Gent; Pittellion Seraphine, Zeebrugge.

**FONTENIERSDIENST**  
In de week van 7 tot 14 Augustus wordt de dienst van het drinkwater verzorgd door fonteinmeester Boute Henri, de Smet de Nayerlaan, 56.

**IN DE STEDELIJKE VISMIJN**  
In de afgelopen week werden in de stedelijke vismijn 7.275 kg. verse vis en 2.157 kg. garnaal aangevoerd zijnde de opbrengst van 4 en 32 reizen. De verkoop bracht respectievelijk 73.602 en 62.847 fr. op. De maximale prijzen waren : Gul en Kabeljauw 6 fr.; Pladijs 6 à 8 fr.; Rog 3 à 9 fr.; Schar 4 fr.; Tarbot en Griet 18 à 49 fr.; Tong 24 à 71 fr.; Wijting 1 fr.; Garnaal 21 à 44 fr.

**FEESTPROGRAMMA**  
Zaterdag 7 Augustus te 20.30 uur op de Kiosk van de stad (Kerkplaats) Concert.  
Zondag 8 Augustus te 10.30 uur en 11.30 op de kiosk van de Zeedijk (Oostkant Concert).  
In de namiddag rond 15 uur. Grote Lijnvisserijprijskamp in de visrijke vijvers «De Marseillais» in de duinen tussen Blankenberge en Zeebrugge. Inschrijving in het lokaal «Hotel Centraal» Weststraat, 18.  
Maandag 9 Augustus op het strand Westkant tegenover Van Praethelling Reusachtig ganzenspel met 36 kinderen tegelijk, ingericht door de Solo Margarine.  
Dinsdag 10 Augustus te 15 uur op het strand (Westkant) Grote Fortenwedstrijd voor kinderen. Inschrijvings in het Hotel du Buffet.  
Woensdag 11 Augustus te 20.30 uur op de Grote Markt : Volksbal.

**GROOT LIEFDADIGHEIDSEFEEST**  
Zaterdag 6 Augustus te 21 uur wordt in de Balsalons van het Stedelijk Casino een groot liefdadigheidsfeest ingericht ten voordele van het plaatselijk verbond der Politieke gevangenen en het Sanatorium Belgica te Montana.  
De beste cabaretdansers van de Franse Music Hall's verlenen hieraan hun medewerking.

**Heist**

**NOG DE CASINOPLAATS**  
Door de Prins-Regent werd thans de goedkeuring verleend aan het bijzonder urbanisatieplan nr. 1, dat betrekking heeft op de Casinoplats.  
Zoals we reeds vroeger hebben gemeld zal er in de toekomst daar niet meer gebouwd worden.  
De gemeente bezit thans eveneens machtiging om over te gaan tot de onteigening der private gronden.

**BURGERLIJKE STAND**  
Huwelijken : Debackers Leon, timmerman en Vermeulen Rachel; Van Hussel Jcan, elektr. Anderlecht en Jaumain Irma, winkelj. Heist; Vanhoutte Fernand, kustwerkm. en Vrielynck Albertine, z.b. te Heist.  
Geboorten : Vanhulle Eric, Vlaming str., 31; Verburgh Rita, Kerkstr., 11; Devestele Norbert, Noordstr., 34; Vermale Daniel, Knokkest., 9; Gydé Jean Claude, Stadhuistr.; Vandepitte Annie, Yzerstr.; Goethals Viviane, Vlamingstr., 23.  
Overlijdens : Clinckenmaillie Cesarine, echtg. Naert Charles, 65 j.; Blomme Lia, echtg. Lievens Alex, 36 j.; Demyttenaere Lois-Felix, wed. Dhondt Johanna, 83 j.; Dogimont Irène echtg. Mitchel Michel, 59 j.

**VOOR DE GETEISTERDEN**  
Woensdag 11 Augustus zal op de gewone bureeluren een afgevaardigde zetelen van het Ministerie van Wederopbouw, op Bureel 14. Alle inlichtingen kunnen aldaar bekomen worden.

**FEESTELIJKHEDEN**  
Zondag 8 Augustus om 20 u., concert door de fanfare «St. Jan» van Mareke.  
Vrijdag 13 Augustus om 16 uur : Kinderspelen.

**CONGRES**  
Gedurende drie dagen hebben de mannen van «Stop War» de wereldvereniging tegen de Oorlog op het Stadhuis besprekingen gevoerd, om uit te zien naar de beste manier om in de toekomst de oorlog, die volgens hen, een niet noodzakelijk iets is, te vermijden.  
Onder grote belangstelling werd dit congres door Burgemeester de Gheldere geopend, die het als een eer beschouwde dat te Heist dit eerste wereldcongres van «Stop War» plaats vond.  
De congressisten kenden noch tijd noch moeite en diensden er niet voor terug zelfs tot 2 uur in de nacht te vergaderen, om dan 's anderdaags terug te beginnen. Afgevaardigden uit verschillende landen voerden het woord en allen verdedigden het standpunt van de «Stop War» ten opzichte van de verschillende vraagstukken die zich thans in de wereld voordoen.

**STEDELIJKE BIBLIOTHEEK**  
Dinsdagavond kwam de beheerraad onder algemene belangstelling bijeen. Dhr. Voorzitter J.-B. de Gheldere, burgemeester, opende de vergadering en onderlijnde het belang van een deugdelijke lezing, voornamelijk bij onze jeugd. Hij achtte het noodzakelijk een uitbreiding te geven aan de vakboeken en in het bijzonder deze die over de visserij handelen.  
Dhr. Julien Warmoes werd tot secretaris van de Beheerraad der Stadsbibliotheek gekozen.  
Aan de gemeenteraad zal een toelage van 1.50 fr. per inwoner gevraagd worden.

**VERLEGGEN DER SPOORLIJN**  
Reeds tientallen jaren wordt over dit zo belangrijk vraagstuk van de «Nieuwe Statie» gesproken en de meest eigenaardige geruchten verspreid, dat ook niemand meer geloofde aan een werkelijke oplossing van dit vraagstuk.  
Zaterdag aanstaande zal een aanneming genomen worden met de werkzaamheden.  
Het betreft hier de werken van lot I welke het aanleggen van de spoorlijn betreft, tussen de Westkapellestraat en café «Du Lac» te Duinbergen.  
Op Zaterdag 7 Augustus om 15 u., zal de heer A. Van Acker, Minister van Verkeerswezen te Duinbergen de werken officieel openen en de eerste spade aarde aanbrennen. Verscheidene andere hoge personaliteiten van het Ministerie en van de N.M.B.S. zullen op deze plechtigheid aanwezig zijn.

**OPENING DER VISWEEK**  
Onmiddellijk na de plechtigheid op de werken voor het verleggen van de spoorlijn, zal dhr. Minister Van Acker op het Stadhuis de eerste naoorlogse «Visweek» openen. Dit zal geschieden rond 16 uur.  
Deze plechtigheid gaat ook gepaard met het uitreken van eretekens aan enkele verdienstelijke reders en vissers uit de gemeente.  
Op het stadhuis zullen verschillende standen zijn en een tentoonstelling waaraan de zeevisserschoolen en zeevaartinrichtingen hun medewerking hebben verleend.  
De bezoekers zullen zich echter niet alleen moeten tevreden stellen met het bezichtigen van een of ander naa maaksel of schilderij van vissen; op het tweede verdiep van het stadhuis zal men specialisten aan het werk kunnen zien in het reinigen en gereed maken van de verse vis, waarna men de vis ook gratis zal mogen proeven. Dagelijks zullen aldus honderden kilos vis en garnaal gratis uitgedeeld worden aan de bezoekers.  
Dus iets voor de fijnproevers.  
Deze «Garnaal en Visweek» welke doorgaat van 7 tot 15 Augustus is iedere dag toegankelijk voor het publiek van 10 tot 12 en van 14.30 tot 17 uur.  
Een bijzonder oproep wordt ook nog

gedaan aan de bevolking om in de mate van het mogelijke mede te werken tot het volledig welslagen van deze «Garnaal en Visweek» met bv. hun huizen te versieren, het dragen van typische kostumes, enz... Speciale premien zullen hiervoor door het feestcomité uitgelooft worden.

## Van de Oostkust

### VISWEEK

Zoals U reeds medegedeeld werd zal er te Heist van 7 tot 15 Augustus een Visweek ingericht worden, onder de bescherming van het Gemeentebestuur.

De stad Brugge, de plaatselijke Vishandelaars VEVO, de visserskringen en de Redersvereniging «Hand in Hand» verlenen hun medewerking.

Ook aan de Reders wordt gevraagd hun deel te willen bijdragen voor het welslagen van deze propagandaveldtocht en wel in die zin:

- 1) Aan de garnaalvissers: wordt gevraagd elke dag van de visweek 1 kgr garnaal te willen afstaan.
- 2) Aan de vissers die op de markt komen gedurende de visweek, naargelang 5 of 10 kgr kleine vis (officier, knorhaan, deelvis).

## Van de Westkust

### BELANGRIJKE VERGADERING VOOR DE REDERS TE NIEUWPOORT

Zaterdag 7 Augustus a.s. wordt te 17.30 uur in de bovenzaal van het stadhuis een vergadering belegd door de contactcommissie voor alle reders. Er staan bijzondere punten op de dag orde. De reders worden dringend gevraagd zo talrijk mogelijk aanwezig te zijn.

### GARNAALVANGST

De vangsten van onze garnaalvloot waren deze week niet bijster groot. Alhoewel dit enigszins een seizoenverschijnsel is het feit niet zonder invloed dat een gedeelte en wel het belangrijkste, van de sleepgronden niet beschikbaar is door de schietoefeningen te Lombartsijde. Naar verluidt zullen stappen ondernomen worden om hierin verbetering te brengen.

### BAGGERWERKEN

Een belangrijke stap naar de heropening van de haven van Nieuwpoort werd andermaal gezet. Zaterdag jl. kwam een baggermolen van de firma Declodt van Oostende in de haven geland. Deze molen heeft tot taak de vaargeul op haar vooroorlogse peil te brengen, wat een heel werkje is als men de grote zandbak bekijkt die langs het westerstaketsel ligt.

### MISTHOORN

Naar we uit bevoegde bron vernemen, zal de misthoorn in de loop der eerste veertien dagen geplaatst worden. Deze zal op het gebouw van het loodswezen te Nieuwpoort-Baden aan gebracht worden daar er op de vroegere plaats namelijk de kop van het Oosterstaketsel, nog geen elektrische leiding aangelegd werd. Dat de vissers heel tevreden zullen zijn over deze verbetering, hoeft niet gezegd te worden te meer daar we nu stilaan naar het achterjaar gaan waar dikwijls mistperiodes voorkomen.

### MIJN VERNIETIGD

De magnetische mijn die door de N.735 werd gesignaleerd rond de wrak boei van de voor Oostduinkerke liggende torpedojager, is door de Ontmijningsdiensten van de Zeemacht vernietigd tot voldoening van de visserij die met zulke vangsten niet geënd is.

## AVERIJEN

De Z.802 werd door de Z.533 opgesleept met een gebroken smeeroilpomp.

De Z.264 liep de haven van Zeebrugge binnen met een gebroken blad aan schroef ten gevolge van het slaan op een zich onder water bevindend hard voorwerp.

De Z.764 brak bij het binnen zetten der viskuil de top van de bazaarmast af.

## Korte nieuwsjes

### ROERSCHADE

De Franse trawler El Rezk, die 28 dezer met roerschade Vlissingen binnliep, is na reparatie op 30 Juli naar Casablanca vertrokken.

### ALGEMENE VERGADERING

De Corporatie der Verenigde Vissers-reders houdt zaterdagnamidag te 16 uur in het «Hotel du Commerce» een belangrijke algemene vergadering onder voorzitterschap van hun voorzitter Leopold Verbanck.

## Onze uitvoer naar Italië

Vrijdag 30 Juli kwam de gemengde Commissie van de Visserij te Brussel bijeen, waaraan de hh. Biron en Vanloo voor het Bestuur van het Zeewezzen, de Borchgrave voor het ministerie van Buitenlandse Handel, Verbaeck en Rasquin voor Economische Zaken, Rabaey voor het Verbond der Belgische visserij, Crekille voor de groothandel der Kust, Van de Wouwer, Cornelis, Vanden Abeele en Van Thillo, deelnamen.

Aan het dagorde stond het vernieuwen van het handelsakkoord met Italië. Na de devaluatie van de lire in April 1947, verloren veel Belgische uitvoerders groot geld op de wisselkoers. Getracht werd deze betalingen, welke in Belgisch geld hoefden te geschieden toch te doen regelen. Dit is echter niet gelukt, daar de Italiaanse regering zich hiervan niet wil aantrekken en de Belgische uitvoerders het dus met de Italianen hoeven uit te spelen.

De Italianen hadden nochtans op hun invoervergunning de verbintenis hoeven aan te gaan desgevallend het verschil bij te leggen, wat ze niet gedaan hebben.

Enkelens werden gedeeltelijk vergoed. De Belg. uitvoerders worden thans aangeraden in groep een proces tegen de Italianen in te spannen samen met de Belgische uitvoerders van paarden en versieringsplanten.

## De exportcrisis in de gemengde commissie

De Gemengde Commissie, samengesteld uit ambtenaars der verschillende betrokken Departementen en uit afgevaardigden der verschillende sectoren van het visserijbedrijf, werd voor de eerste maal bijeengeroepen op verzoek van de Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid op Vrijdag 30 Juli laatstleden.

Men zal zich herinneren dat deze Commissie werd opgericht op het ogenblik van de lock-out in het visserijbedrijf. Haar voornaamste opdracht bestaat er in de beweging van onze handelsverdragen, te volgen, meer speciaal met het oog op de zware exportcrisis waaronder ons visserijbedrijf thans te lijden heeft.

Buiten de afgevaardigden van de verschillende sectoren van de visserij de handel en de visverwerkende nijverheid, welke bij de Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid zijn aangesloten, werd deze eerste vergadering bijgewoond door ambtenaars van de Departementen van Buitenlandse Handel, van Economische Zaken en van Verkeerswezen (Bestuur van het Zeewezzen).

De dagorde behelsde de aanstaande vernieuwing van onze handelsverdragen met Italië, Polen, de Franse bezettingszone in Duitsland en Hongarije. De voorstellen door de afgevaardigden van de Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid gedaan, werden door de Commissie bekrachtigd en zullen bij de verschillende Departementen worden voorgedragen.

De Commissie heeft zich meer speciaal bezig gehouden met de moeilijkheden welke door onze export van vis naar Italië worden ondervonden. Bepaalde formules, van aard aan deze moeilijkheden te verhelpen, werden onderzocht. Zij zullen het voorwerp uitmaken van een rekwest der Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid aan de betrokken Ministeriële Departementen.

## BRUNET & C<sup>o</sup>

Tel. 71318

Telegr. «Compass»

(217)

## OOSTENDE

## Zeevisgroothandel

### SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BE VROREN HARING

## Notariële Aankondigingen

Studies van Notarissen P. DENIS en A. LACOURT te Oostende xxx

Op Maandag 9 Oogst om 4 u. namidter herberg «Café du Casino» bij Mr. Couvreur, Essex Scottishlaan te Westende TOESLAG van:

GEMEENTE WESTENDE

### Goed Woonhuis

MET HOF EN AFHANGEN

ZEELAAN ESSEX SCOTTISHL., 64 groot 12 a. 48 ca. 27 dma., zeer goed geschikt om onderverhuurd te worden. - Gebruikt door Mr. Van Craynest, zonder geschreven pacht mits 850 fr. per maand.

INGESTELD : 71.000 FR.

### vier loten Bouwgrond

respectievelijk groot : 5 a. 53 ca. 30 dma. - 6 a. 58 ca. 90 dma. - 5 a. 37 ca. 50 dma. - 5 a. 4 ca. 50 dma.

RESPECTIEVELIJK INGESTELD : 20.000 Fr. - 15.000 Fr. - 15.000 Fr. - 10.000 Fr.

MET RECHT VAN SAMENVOEGING Gewone voorwaarden. Voor plan en alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van de verkoopende notarissen Kokstraat, 9 te Nieuwpoort en Karel Janssenslaan, 31 te Oostende.

(892)

### Studie van Meester PIERRE DENIS

doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort

xxxx

Op DINSDAG 10 AUGUSTUS 1948, om 3 u. namidag ter herberg «t Jagershof bij Mr. Georges Vanneville, Leopoldlaan te Oostduinkerke TOESLAG van Gemeente Oostduinkerke EEN ZEER GOED

### WOONHUIS

MET SCHUURKE EN STALLINGEN FARAZIJNSTRAAT, 11 Groot 26a 40ca Verpacht zonder geschreven pacht aan dhr. Gustaaf Vander Gootte. Met gewin van 1/2% instelpremie. Gewone voorwaarden.

INGESTELD 60.000 FR.

Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemde notaris Pierre DENIS, Kokstraat, 9 te Nieuwpoort

(891)

### TE KOOP BELANGRIJKE PERCELEN

### BOUWGROND

gelegen te DE HAAN A. ZEE Voor verdere inlichtingen zich wenden of schrijven Bureel v. het blad

(809)

### Oostende-Dover

Uurtabel der overvaarten voor de week van 8 tot 15 Augustus 1948.

Van Oostende naar Dover : afvaarten te 10 u. en 14.30 u.

Van Dover naar Oostende : afvaarten te 11 u. 20 en 17 u. 20.

Vertrek uit Londen : 9 u. en 14.30 u. De auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

## Zoeklichtjes

♦ FRITWAGEN TE KOOP met alle toebehoorten. Zich wenden Vrijhaven straat, 11 Oostende. (902)

♦ Garnaalnetten in de beste kwaliteit met machien gebreide fluwe, ook stukken op gevraagde grootte in alle mazen. Te bekomen bij Gebr. VLIETINCK en Co, Schuilhaven te Zeebrugge. (887)

♦ Te koop TANDEM in zeer goede staat. Nieuwe banden. Prijs 1.780 fr. Adres : St. Amandsberglaan, 57 te Oostende-Mariakerke.

♦ Wenst te kopen vissersschepen voor zien van een motor van 40 à 60 P.K. Schrijven met prijsopgave aan het bureel van het blad. (886)

♦ TE KOOP : drie ingemaakte kassen; een wasmachine met motor; een bascul. Alles in goede staat van onderhoud Voordelige Voorwaarden. Adres : Bureel van het blad (846)

Studie van de Notaris MAURICE QUAGHEBEUR Leopoldlaan, 10 te Oostende xxx

Op DINSDAG 24 AUGUSTUS 1948, te 15 u. in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van STAD OOSTENDE (WEST) (Op 50 m. van de zee)

Koop I

### Schone VILLA

DISTELLAAN, 90 met 98 m2 erve - 5 woonplaatsen - verandah - bergplaats - badkamer - koer - zolder - water, gas, electriciteit. ONMIDDELLIJK VRIJ

INGESTELD : 215.000 fr.

Koop II

### Schone VILLA

DISTELLAAN, 93 - met ongeveer 180 m2 erve - 8 woonplaatsen - veranda - provisiekers - hof en zolder. water gas electriciteit.

INGESTELD : 210.000 FR.

Verhuurd zonder pacht. BEZOEK : Dinsdag en Donderdag van 14 tot 16 uur.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (899)

### TE KOOP

### Schoon Handelshuis

CONGOLAAN OPEX Adres : Bureel van het blad

Kantoor van Deurwaarder ARTHUR D'HOEST

Rogierlaan, 38 Oostende

### STAD OOSTENDE

Meester Six, advocaat, curator qq. van het faillissement Vanneste, zal door tussenkomst van zijn aangestelde uit ter hand een grote partij DAMESSCHOENEN, KINDERSCHOENEN en PANTOFFELS van alle maten en soorten (zomer- en winterartikelen) verkopen in de zaal «OUD OOSTENDE», Ieperstraat, 22.

De verkoop zal geschieden per paar De kopers zullen de gelegenheid hebben de schoenen uit te kiezen en aan te passen.

Gezegde uitverkoop zal plaats hebben op DINSDAG 10 en WOENSDAG 11 AUGUSTUS van 9 tot 12 uur en van 16 tot 21 uur en de DONDERDAG 12 AUGUSTUS van 9 tot 12 uur.

Op Donderdagmiddag 12 Augustus, vanaf 14 uur.

zullen de niet verkochte artikelen bij openbare (gerechtelijke) veiling door het ambt van hogergenoemde deurwaarder verkocht worden in dezelfde zaal «Oud Oostende», Ieperstraat, 22.

Alles geschiedt op kontant en zonder kosten. (903)

### ALGEMENE VERGADERING

### Samenwerkende verzekeringsmaatschappij HULP IN NOOD

Ingevolge art. 31 der standregelen worden de leden uitgenodigd tot de Jaarlijkse Algemene Vergadering der maatschappij, die zal plaats hebben op VRIJDAG 20 OOGST 1948 te 16 u., in het lokaal «Hotel du Commerce» bij de heer P. Vande Kerckhove, 18, Vindictivelaan te Oostende.

### DAGORDE :

1. Goedkeuring van het verslag der vorige algemene vergadering;
2. Verslag over de maatschappelijke werking gedurende het dienstjaar 1947;
3. Goedkeuring der Balans van Winst en Verliesrekening van het verlopen boekjaar, alsmede de bestemming, ingevolge art. 34 der standregelen, van de zuivere winst;
4. Statutenwijzigingen;
5. Verscheiden.

Wij rekenen op Uwe aanwezigheid op deze belangrijke vergadering en tekenen verkleefd en hoogachtend.

Namens de S.M. «Hulp in Nood» Een Beheerder Een Beheerder V. SEGHERS L. VERBANCK N.B. - Alle voorstellen of punten welke de leden in de rubriek «Verscheiden» wensen te bespreken, dienen tenminste vijf dagen vóór de Algemene vergadering per aangetekend schrijven ter zetel van de maatschappij toe te komen.

(896)

Studie van Champris Maurice QUAGHEBEUR Léopoldlaan 10 te Oostende xxx

Op DINSDAG 17 AUGUSTUS 1948, te 15 u. in het lokaal Prins Boudewijn St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van

### zeer schoon Lusthof

kunnende lenen voor PENSION te STEENE - LONGCHAMPLAAN, 119. Oppervlakte 980,80 m2 - kelders - grote Hall - 4 plaatsen gelijkvloers - 4 kamers op 1 verdiep - zolderkamer - zolder - rondom in pacht. Verhuurd zonder pacht aan 1.000 fr. per maand benevens de belastingen en taksen.

INGESTELD : 250.000 FR.

BEZOEK : Woensdag en Vrijdag v. 2 tot 4 uur. Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (901)

Studie van de Notarissen MAURICE QUAGHEBEUR te Oostende, Leopoldlaan, 10 en HENRI HERMANS, Ammanstraat 6 te Antwerpen. xxx

Op DONDERDAG 19 AUGUSTUS te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van

### Groot Handels- en opbrengsthuys

TE OOSTENDE

HOEK WAPENPLAATS en ST. SEBAS TIAANSTRAAT 1

Enige ligging. Thans uitgebaat door de magazijnen «LINDOR» Oppervlakte 140 m2. Verhuurd met pacht.

INGESTELD :

BEZOEK : Dinsdag en Vrijdag van 10 tot 12 uur.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (900)

Studies van Notarissen Maurice QUAGHEBEUR te Oostende en Jean MERTENS te Antwerpen xxx

Op DINSDAG 10 OOGST te 15 u. in het lokaal Prins Boudewijn St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG VAN 6 SCHONE LOTEN

### BOUWGROND

te OOSTENDE

Waarvan 3 langs de zeedijk (tussen nrs. 212 en 216) en 3 langs de Raversijdestraat - uitmakende een blok ONMIDDELLIJK GENOT

Geen verplichting van bouwen - Recht van samenvoeging aan de toelag.

INGESTELD : Kopen 1, 2 en 3 ieder 50.000 FR. Kopen 4, 5 en 6 ieder 20.000 FR.

Voor alle nadere inlichtingen zie plan op plakbrieven of zich bevragen ter studie. (888)

### Studie van Notaris ALPHONSE LACOURT

31, Karel Janssenslaan, Oostende Tel. 723.26

xxx

Op WOENSDAG 11 AUGUSTUS om 3 uur namiddag in het Café «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende

INSTEL met 1/2% premie van : STAD OOSTENDE

SCHOON

### WOONHUIS

gelegen WATERWERKSTRAAT, 9a Oppervlakte 82 m2 69 cm2 ONMIDDELLIJK VRIJ

Een maand na definitieve toeslag. Bezoekdagen : Dinsdag en Donderdag van 2 tot 4 uur.

Vermindering van rechten voor 1e aankoop.

Alle inlichtingen ter studie : Karel Janssenslaan, 31 te Oostende. (889)

### Studie van Notaris ALPHONSE LACOURT

31, Karel Janssenslaan, Oostende Tel. 723.29

xxx

Op WOENSDAG 11 AUGUSTUS om 3 uur namiddag in het Café «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende

INSTEL met 1/2% premie van : STAD OOSTENDE

### SCHOON EN WELGELEGEN WOONHUIS

gelegen NIEUWBOORTSTENENWEG, 139. Oppervlakte 160 m2. Bevattende : 2 kelderkeukens en wand; gelijkvloers : 2 plaatsen; 1e verdiep : 3 plaatsen; zolder; 2 mansardekamers; achtergebouw : 2 plaatsen zolder; koer en serre.

Voorzien van electriciteit, gas, stads-water en regenwater. VRIJ GENOT.

Bezoekdagen : Dinsdag en Donderdag van 2 tot 4 uur.

Alle inlichtingen ter studie : Karel Janssenslaan, 31 te Oostende. (890)

## Scheepsmotoren

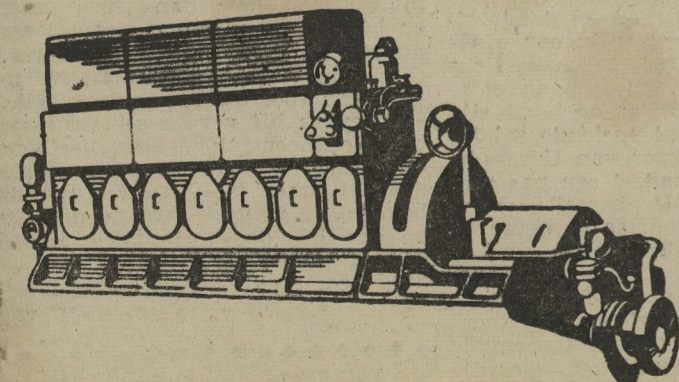
## RUSTON

ZUINIG

BEDRIJFZEKER

(220)

DUURZAAM



## VALCKE Gebr. Oostende

V.G.O. speelt Zondag 8 Augustus een eerste oefenwedstrijd te Harelbeke. De opstelling is ons niet bekend. We hopen dat deze wedstrijd gunstige perspectieven zal openen voor de komende competitie.

# SPORTNIEUWS

## Bij V.G. Oostende

### Een gewaagd spel van «alles of niets»

Het was verleden jaar bij de aanvang van de competitie bij V.G.O. een algemeen verschijnsel dat de meeste aanhangers en bestuursleden van roodgeel de degradatie niet dramatisch schenen op te vatten, omdat enerzijds, zoals bij A.S.O., de eerezucht sedert de bevrijding nog niet terug op vooroorlogs peil was geraakt en het minderwaardigheidscomplex zich zichtbaar manifesteerde bij vele spelers en bestuursleden, omdat ook anderzijds men ervan overtuigd was dat VGO zonder veel moeite terug zou opstijgen. Bij VGO dacht men dat in 1948-49 te Oostende men de jaarlijkse derby zou beleven en roodgeel eindelijk weer roodgroen naar de kroon zou steken.

Wanneer we naast die verwachtingen thans overschakelen naar de huidige toestand kunnen we niet anders dan de positie van V.G.O. zorgwekkend noemen. Objectief beschouwd moet men toegeven dat VGO meer dan ooit het gevaar van verdrongen te worden moet onder ogen nemen. Immers SKVO heeft het er voor een eerste jaar werkelijk fraai en bevredigend vanaf gebracht en vertrekt als grote favoriet in de komende competitie. Indien groenwit thans als een triumferende ploeg door de competitie zal wandelen zal voor alles en iedereen VGO daarvan de terugslag voelen.

genoemd voor de heropleving van VGO. Zij die thans de teugels in handen houden hebben gezorgd dat er geld in 't bakske kwam en hebben zich vol ijver op de markt geworpen en gekocht, gekocht zodat men stilaan het VGO is gaan omdopen in VG Vreemdelingen Legioen. Inderdaad, we willen hier de opstelling niet bekend maken waarnaar het V.G.O.-bestuur streeft doch het weze voldoende met te zeggen dat nog amper vier authentieke roodgelen van de laatste samenstelling in aanmerking komen voor een plaatsje.

#### EEN GEWAAGD SPEL «ALLES OF NIETS»

Dit zegt genoeg en brengt ons meteen aan de kern van de huidige VGO crisis. Ons lijkt het duidelijk dat men in die middens voor 1948-49 «alles of niet» wil spelen. De aankopen zullen op zichzelf zeker versterking meebrengen. Ongetwijfeld zullen de meesten dan ook de competitie met stralend gezicht te gemoet zien. Algemeen zal men van oordeel zijn dat met een dergelijke opstelling «het kampioenschap niet KAN verliezen» Maar als nu, om de een of andere vaak onvoorziene reden, de boel toch niet wil draaien, wat dan? Indien de uitkomst niet «alles» is, zal het dan «niets» zijn? We willen de politiek van VGO niet afbreken, doch we beseffen misschien meer dan wie ook wat er van dit alles afhangt. Het risico is groot en zo VGO er niet in slaagt ASO toekomstig jaar te verwoegen, dan sluiten we de ogen voor wat de toekomst verder zal brengen. Een morele instorting? Een deserte van vele jonge krachten? Een financiële crash? Een afwentelen van talrijke supporters?

Hopen we voor de «old great» dat de competitie 1948-49 een volledig succes moge zijn en de bloedtransfusie in het spelersmateriaal gunstige gevolgen moge hebben. Dit neemt niet weg dat we de massa-aanwerving van nieuwe elementen liefst niet hadden gezien en dat het aansluiten van een flink oefenmeester-speler ons meer dan voldoende bleek om voldoende uitgerust en met vertrouwen de nieuwe competitie aan te vangen.

Eenzijds een razende spurt om op ASO te springen, anderzijds de mogelijkheid van de aanvang van een definitief verval, dat zijn volgens ons de twee grote kansen van VGO. Dat het Bestuur met zijn nieuwe politiek van reconstructie hier een grote verantwoordelijkheid moet nemen ligt voor de hand.

Tot slot of nu de rodegele formatie het uitzicht zal hebben van een vreemdelingen legioen of niet, het voornaamste is toch dat de elf spelers de Oostendse kleuren met succes zullen verdedigen. Laat ons hopen dat het ook hier waarheid zal blijken te zijn dat «waar de nood het grootst is, de redding het meest nabij is».

### Geen rondemannen te Oostende

We vernemen dat over het optreden van de mannen van de Tour op Ostend Stadion definitief een kruisje werd gemaakt. Het bedrag van de samengevatte financiële eisen van de rondemannen loopt zo hoog dat de Directie er niet kan aan denken e dergelijke meeting op 'touw te zetten.

We kunnen het cijfer gerust mededelen daar het een publiek geheim is: de rondbazen vragen zowat 30.000 frs. vooraf, schoon weder of slecht weder. Voor wanneer het jongste programma zal worden aangekondigd weten we niet want het is zo plots muiststil geworden rond Ostend Stadion. We zijn nooit voorstander geweest van het geven van wielermeeTINGS «in serie» doch hopen dat op de hoogdag van het seizoen 15 Augustus Ostend Stadion zal uitpakken met een pulke meeting die de belangstelling niet alleen van zijn abonnés doch tevens van allen die de kust aan doen in die dagen zal gaande houden.

Terloops willen we onze spijt uitdrukken over het niet optreden van de rondemannen. We werpen hier de steen niet naar de Directie want de Heren kunnen werkelijk niet meer doen dan ze kunnen. Het stadsbestuur, en hier vallen we onze confrater volledig bij die enkele weken geleden gewaagde van een stadstussenkomst bij de organisatie van sportma-

## SCHAKEN

Hoewel het seizoen gewoonlijk een verslapping in schaakspel teweegbrengt, oefenen de Oostendse spelers zich duchtig verder. Een nieuwe reeks van vier zeskampen werd ingezet, zodat 24 spelers - de verlomende warmte ten spijt, de zinnen scherp houden. De tweede en derde categorie hebben elk hun zeskamp; de eerste categorie telt er twee en de Oostendse club mag zich verheugen op de toetreding van twee zeer sterke spelers, de heren Gerrits en Stuyts. Hier volgen de eerste uitslagen in deze zeskampen:

Stuyts - Gerrits	0-0
Gesquière - Vanthuyne	0-1
Dehondt - Vanbeveren	0-1
Gesquière - Rosseel	1-0
Lingier - Vancollie	1-0
Vanderbeke - Devos	0-1
Spoelders - Van Voren	1-0
Aspeslagh - Bauwens	1-0
Douvere - Meyns	0-1

Dit jaar werd er in het land een kampioenschap P.T.T. ingericht: Brussel, Antwerpen, Gent, Brugge en Jemelle wierpen elk een ploeg van 5 man in de strijd. De uitslag luidde:

1. Brugge 4 p. op 4
2. Antwerpen 3 p. op 4
3. Gent 1 p. op 4
4. Brussel 2 p. op 4
5. Jemelle 0 p. op 4

De groep Brugge werd glansrijk kampioen en won alle ontmoetingen

Drie Oostendse P.T.T. mannen, de heren Hayman, Dehondt en Degryse maakten deel van deze groep; ze hebben flink spel geleverd en dienen om hun prestatie gelukkigewent. Dhr. Degryse verdedigde het vierde bord en nam zijn deel van de punten: 2 vier. Dhr. Dehondt aan het tweede bord deed nog beter en nam 3 punten, terwijl dhr. Hayman aan het eerste bord drie en half op de vier wist te halen. Het is zeker dat dhr. Hayman een geweldigen indruk liet en we denken wel, dat hij het eerste bord zal moeten verdedigen bij de internationale wedstrijden van de P.T.T.



## De Turnvereniging O.T.V. Noordzee in feest

Zondagmorgen werd ter gelegenheid van een plechtige ontvangst op het stadhuis een nieuw vaandel overhandigd aan de Oostendse Turnvereniging Noordzee, de grootste turnvereniging van ons land. Tevens werd aan dhr. Arthur Defer, verscheidene malen Kampioen van België, een verdiende hulde gebracht. Onder de aanwezige personaliteiten bemerkten we dhr. burgemeester Serruys, de heren schepenen, talrijke gemeenteraadsleden en talrijke burgerlijke overheden. In zijn gelegenheidspraak onderlijnde dhr. Serruys de geweldige opgang van de turnvereniging en bracht hulde aan de stichters die Oostende onschatbare diensten be- wezen. Hij wijde vervolgens uit over de gunstige invloed welke deze vereniging uitoefent op de bevolking en richtte zich tot slot tot dhr. Defer A., lid van de turnvereniging, die erin slaagde meermalen de titel van nationaal turnkampioen weg te kapen en thans op 42 jarige leeftijd nog steeds de beste Belgische turner is gebleven.

Vervolgens werd het vaandel overhandigd aan dhr. Boddart Hendrik, terwijl aan dhr. Defer een prachtige vaas werd geschonken. Dhr. Boddart dankte in naam van de Noordzee. De heer Kaiser, vice president van de Nationale Turnfederatie, sprak eveneens enkele woorden van hulde aan de O.T.V. Noordzee en kampioen Defer,

terwijl dhr. Defer op zijn beurt en zichtbaar ontroerd bedankte.

Door de A.S. Oostende werd een bloemenruiker overhandigd aan dhr. Defer daar deze de lessen in lichamelijke opvoeding geeft aan de leden van de bekende voetbalclub. Een defilé van alle leden van de O.T.V. Noordzee voor de personaliteiten, welke zich op de treden van stadhuis hadden opgesteld, beëindigde de ze fraaie plechtigheid.

## Het hoekje van de hordenliefhebber

### HET AANBRENGEN VAN EEN GEWORPEN VOORWERP

Een jonge hond leren een door zijn meester weggeworpen voorwerp aanbrengen is doorgaans een zeer gemakkelijke oefening daar de hond dit in de meeste gevallen met voorliefde en al spelend zal uitvoeren.

Deze oefening aan een volwassen hond aanleren zal zeer dikwijls gepaard gaan met veel moeilijkheden gezien bij zulkdanige honden de speel lust ontbreekt.

Eerst en vooral zal men aanvangen met de aandacht van de jonge hond op het weg te werpen voorwerp welke men bij voorkeur zal kiezen onder de volgende voorwerpen: een blokje hout een opgerolde zakdoek, een schoen of een pantoffel. Vermijdt steeds een steen te gebruiken daar deze de tanden van de hond afslijten. Wanneer nu de aandacht van de hond op het voorwerp is getrokken en hij iets zenuwachtig voor U staat te huppelen werpt dan het voorwerp enkele passen van U vandaan en beveel «X brengt aan». De hond zal in de meeste gevallen het voorwerp in de muil nemen en er mede spelen, de kop heen en weer schuddende. Beveel echter onmiddellijk «X brengt aan» klap daarbij in uw handen om de aandacht van de hond op U te trekken en steek de hand uit terwijl U het woordje «braaf» niet vergeet. Wordt de hond nu echter gewaar dat U zijn voorwerp wilt afnemen dan zal hij heel waarschijnlijk rechts omkeer maken en zich van U verwijderen. Beveel dan aanstands terug «X brengt aan» of «X brengt hier» en steunt bijzonderlijk iets harder op de «hier» zonder echter U te bezondigen aan te overdreven geluiden. Blijft de hond nu echter op een paar passen van U stilstaan en daagt hij U uit zijn voorwerp te komen afnemen, begaaf dan niet de onvoorzichtigheid naar hem toe te gaan of te lopen want dan krijgt de hond zijn gewenste grill en al spelende zal hij zich verder en verder van U verwijderen. Doet integendeel een pas achterwaarts terwijl U beveelt «hier» want deze achterwaartse beweging zal de hond tot U lokken. Wanneer de hond nu eindelijk met het voorwerp in uw onmiddellijke nabijheid is onneemt hem dan voorzichtig het voorwerp uit de muil terwijl U hem de kop streelt en hem het woordje «braaf» toericht. Houdt hij deze echter gesloten tussen de tanden en vindt

U moeilijkheden bij het afgeven beveelt hem dan «geeft af, braaf» zover. Herhaalt dagelijks deze oefening tot dat hij onmiddellijk op het eerste bevel met het geworpen voorwerp bij U komt. Laat uw leerling nu bij het aanbrengen het voorwerp onder weg vallen beveelt hem dan aanstands «X brengt aan» zodoende zal de hond deze meer dan waarschijnlijk terug oprapen en aanbrengen. Herhaalt daarop aanstands terug de zelfde oefening zorg dragende dit maal van zodra de hond het voorwerp komt te bemachtigen enkele pasjes achterwaarts te doen. U zult de ervaring opdoen dat van zodra uw hond deze achterwaartse beweging bemerkt hij in versnel tempo op U zal komen aandragen en volledig zal vergeten het voorwerp onderweg te laten vallen. Van zodra de hond dan bij U is onneemt hem het voorwerp doch doet dit zeer voorzichtig want op brutale wijze hem het voorwerp ontnemen kan de zeer puntige tanden van de jonge hond beschadigen of zelfs los-trekken wat onvermijdelijk onaangename gevolgen kan of zal hebben.

Wanneer U het nu zover brengt dat uw leerling het geworpen voorwerp aanstands en op het eerste bevel bij U brengt leert hem dan bij het wegwerpen van het voorwerp ter plaats te blijven liggen totdat U het bevel geeft van aan te brengen. Dit zal echter in het begin veel geduld vergen van de liefhebber africhter, dit volgens het temperament van de hond, maar in een zeer korte tijdspanne zal hij dit op onberispelijke wijze uitvoeren. Eens zover zult U hem leren behoorlijk en op regelmatige wijze het voorwerp in uw handen af te geven. Van zodra de hond bij U terugkomt met het voorwerp in zijn muil streelt hem dan heel zacht en beveelt «X zit» doch draagt zorg dat dit bevel niet te hard klinkt anders loopt U het gevaar dat hij het voorwerp voor uw voeten laat vallen.

Wanneer hij gevolg geeft aan uw bevel onteemt hem dan het voorwerp en streelt hem terwijl U zegt dat hij braaf is. Vergeet nooit dat belonen de basis is van de dressuur en dat het door streling is dat U uw hond de verzekering geeft dat hij goed heeft gedaan.

V.R.H. (vervolgd)

Verantw. Oost. S. ROLLINNE  
H. Hartlein, 1. Oostende  
P.C.R. 4189.87 H.R.O. 14.276

OP 25 AUGUSTUS A. S.

### Het jaarlijks zwemfeest van de rijkswacht

Men herinnert zich gemakkelijk het fraai succes dat het zwemfeest ingericht door de Rijkswacht, district Oostende, verleden jaar in het Maria Hendrikapark tebeurt is gevallen. Dank zij een flinke organisatie en sportieve betwisting van alle wedstrijden groeide het feest uit tot een sportmanifestatie van eersten rang waaraan de honderden aanwezigen een aangename en tevens ook plezante namiddag beleefden.

Dit zwemfeest zal wellicht tot traditie worden want dit jaar, op 25 Augustus a.s., pakt Luit, Catry met zijn mannen weer uit met een dergelijk zwemfeest en weer mag hij op de medewerking rekenen van Z.R.S. R. Gent, Rijkswacht Kortrijk, Brugge en Veurne. Onnodig te zeggen dat '48 minstens zo flink zal zijn dan in '47 en dat het District Oostende zijn beste beentje zal voorzetten om het Oostendse publiek volledige voldoening te geven.

Het programma van deze sportdag kan als volgt samengevat worden:

Om 14.00 u. Optocht langs de A. Pieterslaan, Vindictivelaan, neerleggen van bloemen aan het Monument der Gesneuvelden, terug langs Jozef II straat, Kapellestraat, E. Feysplein naar Laiterie Royale toe.

Om 15 u. Aanvang der zwemwedstrijden waaraan de voornoemde en heden deelnemen. Het flink muziekkorps van de 1e Mob. Gr. te Gent en het 1e Escadron te Paard van Kortrijk zal voor de muzikale noot zorgen. Tot slot wijzen we er nog op dat, benevens de gewone zwemnummers, de eierkoers en het touwtrekken weer op het programma staan.

Aan volk zal het op 25 Augustus in de «Laiterie» niet ontbreken want het zwemfeest van de Rijkswachters heeft te Oostende reeds burgerrecht verworven.